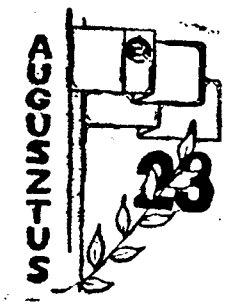
VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

PCR

VÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI NÉPTANÁCS LAPJA

XXIX. évfolyam
8807. szám
8 oldal 30 bani
Szerda
1973.
július 18



Ünnepköszöntő szocialista versenyben az ötéves terv határidő előtti teljesítéséért

Amit nem lehet egymástól elválasztani

Itt állok az IAMMBA vállalat 1-es részlegének szereldéjében, ahol már formát ölt a késztermék: a bútor- és épületvasalás. A hatalmas terem egyik oldalán hosszú munkaasztalok sorakoznak egymás mellett. Ezeken végzik az utolsó műveleteket, a különböző zárak szerelését a szorgos kezű nők. A terem másik oldalán pedig — ugyancsak nők — már csomagolják az árut: a kartondobozokba helyezett késztermékek innen futószalag segítségével jutnak a raktárba.

Bertus Árpád főmesterrel beszélgetek, aki éppen a munkacsarnokban tartózkodik. Nem véletlen ez, hiszen a főmester szinte mindig az emberek között van, azok között, akik a javakat termelik. Most is körutat tett a részlegen, itt is, ott is megmegállt, tanácsokat, utasításokat adott a dolgozóknak.

— Minden rendben? — érdeklődöm.

— Rendben. Folyamatosan érkeznek az alkatrészek a szereldébe, s a csomagolással is ütemesen haladunk — válaszolja elégedetten, majd hozzáteszi: — Versenyben dolgoznak az emberek, ünnepköszöntő szocialista versenyben. Célunk, hogy augusztus 23 tiszteletére példásan teljesítsük termelési feladatainkat, terven felüli felajánlásainkat.

A szocialista verseny eddig is eredményesen bontakozott ki a vállalatban. Ezt

HEGEDÜS ISTVÁN

(Folytatása a III. oldalon)

Határidő előtt

A sebesi Autobaza építőtelepének dolgozói lelkesen küzdenek azért, hogy valóra váltsák a felszabadulás ünnepére tett felajánlásaikat. Jelenleg a gépcsarnok befejező munkálatain dolgoznak, illetve a melléképületeknél. A cél az, hogy határidő előtt, augusztus 23-ig átadják a megrendelőnek ezt az objektumot.

Jól ereszt a búza — kerüljön minden szem a zsákba!

Szederhátról kaptuk a jelentést:

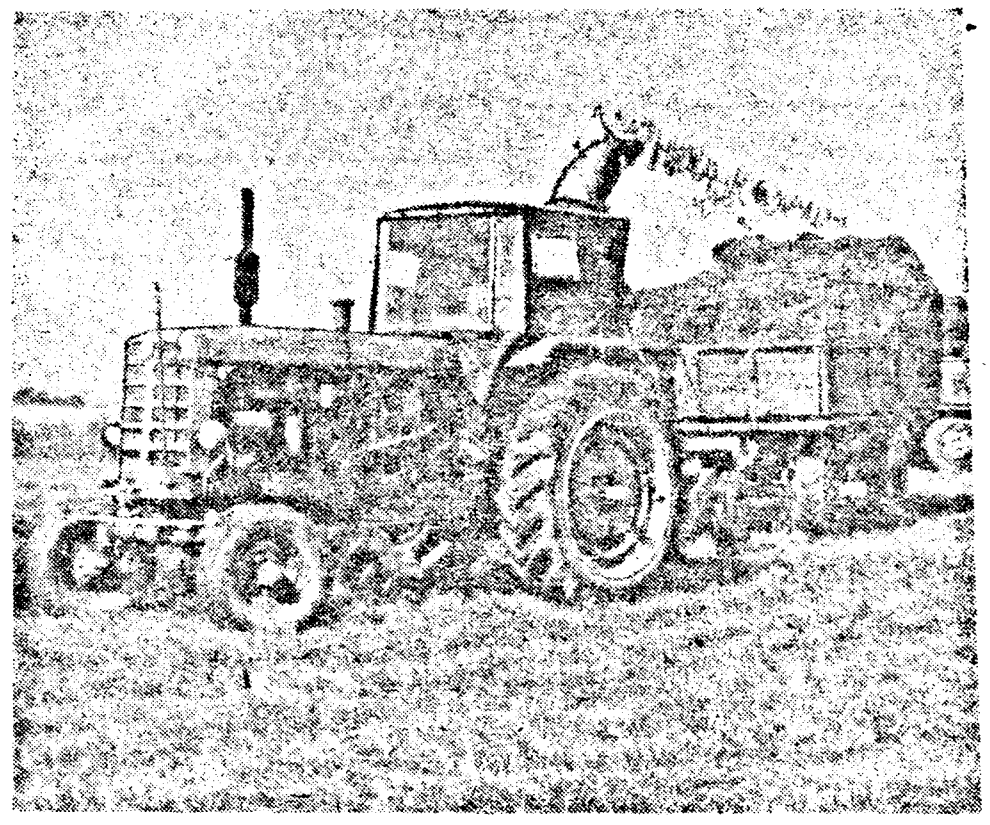
— Jól ereszt a búza. Az eddig learatott kenyérgabona hektárhozama megközelíti a 4200 kilogrammot, és ez példa nélkül áll Szederhát történetében.

Igen, mindenütt jól ereszt a búza, s ez arra kötelez bennünket, hogy mindent megtegyünk annak érdekében, hogy az utolsó szemig a raktárba kerüljön.

A termelőszövetkezetektől, a Megyei Mezőgazdasági Vezérigazgatóságtól kapott jelentésekből kitűnik, hogy az utóbbi napokban fokozódott a nyári mezőgazdasági munkák, főleg az aratás és a szántás üteme. Kell is a megduplázott erőbevetés, hiszen a gabona néhol már túl is ért, s pereg a szem. Ha áttekintjük a jelentéseket, láthatjuk, hogy megyei viszonylatban hétfő estig a búzatermésnek mintegy 31 százalékát takarították be. Különösen a socodori, kürtösi, şiriai mezőgazdaság-gépesítő állomások gépkezelői végeztek derekas munkát, tettek ki magukért. A tervnek mintegy 35—40 százalékát teljesítették. A paulisi, lippai, nagyperegi, tornyai mtsz-ekben a kenyérgabona fele már a raktárban van, s ez a vezetőség jó szervezőképességét bizonyítja. Meglepő a fintinelei és a vladimirescui helyzet. Az árpa betakarításával elsőként végeztek, de nagyon lemaradtak a búza aratásával, akárcsak Erdőhegyen, Zerinden, ahol ennek a munkának alig 6—13 százalékát végezték el. S ez érthetetlen. Az időjárás jó volt, a gépek kielégítően működnek — tapasztaltuk — s akkor mégis mi az oka, hogy nem haladnak? Erre a kérdésre a gazdaságok vezetőinek kell válaszolniok — tettekkel!

A legfontosabb feladat jelenleg az aratás. De ugyanilyen fontos a másodvetés, a takarmányalap biztosítása. A silókukoricának mintegy 58 százaléka került a földbe. A befejezéshez közeledtek a gáji, a szemlaki, a mácsai, a komlósi, a Caporal Alexa-i gazdaságok. Nagyon lemaradtak ezzel a teendővel a csermőiek, a Chişineu Criş-iek, a zimándiak, a vladimirescuiak, a mondorlakiak, az ágyaiak. Igaz, most könnyen hallgat mindenki, nem fáj a feje senkinek, hogy nincs eledele a jószágnak. De mi lesz télen, amikor csak jászolból kell etetni?

A termelés növelése, a piac folyamatos ellátása friss zöldségfélékkel attól függ, hogy a técszek miként termesztik ezeket a növényeket. Több helyen másodvetésként ültettek zöldségféléket. Megyei szinten a tervbe vett területnek mintegy 61 százalékán szépen fejlődnek a növények. Befejezték a palántaültetést a nagyszentyei, a monostori, a simándi, a siklói, a zabrányi, a pécskai Timpuri Noi gazdaságok. Viszont egyetlen hektárt sem ültettek el a gájiak, a mikelakaiak, a sajtiak, a zarándiak, a varsándiak. Vajon jó lesz ez így, mérnök, elnök elvtársak?



Aratják a jószágállomány számára a télire való eleséget a Mureşul Állami Mezőgazdasági Vállalatnál. A lucerna és fű keverékéből kitűnő, magas tápértékű silótakarmány készül.

Jean Bedel Bokassa hadseregtábornok, Közép-Afrika Köztársaság elnöke hazánkba érkezett

Nicolae Ceauşescu, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke és Elena Ceauşescu elvtársnő meghívására kedd délben a fővárosba érkezett Jean Bedel Bokassa hadseregtábornok, Közép-Afrika Köztársaság elnöke feleségével, Catherine Bokassa asszonnyal, hogy nemhivatalos látogatást tegyen hazánkban.

A román—közép-afrikai jó kapcsolatok kifejezéseként ez a látogatás alkalmat nyújt a két ország államfője között a barátság és a kétoldalú együttműködési kapcsolatok fejlesztésének szentelt újabb gyümölcsöző találkozóra, a két nép érdekében, az egyetemes békére és haladásra törekvés érvényesülése érdekében.

A magas rangú vendég érkezésének ünnepségére az Otopeni repülőtéren került sor, ahol ebből az alkalomból kitűzték Románia és Közép-Afrika Köztársaság állami zászlóit. A légikikötő homlokzatán látható volt Nicolae Ceauşescu és Jean Bedel Bokassa elnökök képe, hatalmas transzparenseken pedig a következő felirás: „Üdvözöljük Romániában Jean Bedel Bokassa hadseregtábornokot, Közép-Afrika Köztársaság elnökét".

A közép-afrikai nép küldötteinek üdvözlésére megjelent Nicolae Ceauşescu, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke és Elena Ceauşescu elvtársnő, Ion Gheorghe Maurer, a Minisztertanács elnöke, Elena Maurer elvtársnővel és a következő elvtársak: Gheorghe Cioară, Constantin Băbălău, Vasile Patilineţ, Ion Păţan, Constantin Stătescu, az Államtanács titkára, George Macovescu külügyminiszter, a kormány több más tagja, tábornokok és törzstisztek.

Jelen volt Cheorghe Popescu, Románia bangui nagykövete és Alberto Sato, Közép-Afrika Köztársaság bukaresti nagykövete.

17.00 órakor az elnöki repülőgép leszállt. Jean Bedel Bokassa elnököt és feleségét, Catherine Bokassát a repülőgépből való kiszállásukkor szívélyesen üdvözölte Nicolae Ceauşescu elnök és Elena Ceauşescu elvtársnő. A két államfő melegen kezet szorít, összeölelkezik.

A közép-afrikai államfő bemutatja Nicolae Ceauşescu elnöknek, Elena Ceauşescu elvtársnőnek a kíséretében lévő hivatalos személyeket: Josep Pololot külügyminisztert, Louis Alazoula, az elnökség mellé kirendelt, különleges megbizatású minisztert, Alexis Tacheouki, elnökségi államtitkárt, a főtitkárság vezetőjét, Magloire Bombat, a Külügyminisztérium utazó nagykövetét.

Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke úgyszintén bemutatja a vendégek üdvözlésére érkezett román személyiségeket.

A két államvezető fogadja a díszőrség parancsnokának jelentését. Ezután elhangzik a két ország állami himnusza.

A magas rangú vendégnek bemutatják a repülőtéren lévő román hivatalos személyeket.

Egy pionírcsoport virágcsokrokat nyújt át a két elnöknek, Elena Ceauşescu elvtársnőnek és Catherine Bokassa asszonynak.

Az ünnepség befejezéseként fogadják a díszőrség elvonulását.

A két államfő számos bukaresti lakos éljenzése, a repülőtéren jelen lévő és őket melegen üdvözlő közép-afrikai diákok éljenzése közepette helyet foglal egy gépkocsiban és motorkerékpárosok kíséretében a főváros felé indul.

A magas rangú vendég szálláshelyén szívélyes, baráti légkörben rövid beszélgetésre kerül sor Nicolae Ceauşescu elnök és Jean Bedel Bokassa elnök között.

★

Ugyanaznap a Külkereskedelmi Minisztériumban román—közép-afrikai gazdasági megbeszélések folytak.

Ez alkalommal megvizsgálták azokat az intézkedéseket, amelyek biztosítják a két ország sokrétű gazdasági együttműködésének fejlesztését.

(Agerpres)

Nicolae Ceauşescu elvtárs fogadta a Nagy-Britannia-i Laburista Párt küldöttségét

Nicolae Ceauşescu elvtárs, a Román Kommunista Párt főtitkára július 17-én fogadta a Nagy-Britannia-i Laburista Párt küldöttségét, amelynek tagjai James Callaghan, a párt alelnöke és kincstárnoka, valamint Ronald G. Hayward, a párt főtitkára.

A fogadáson részt vettek a következő elvtársak: Manea Mănescu, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának és Állandó Elnökségének tagja, Ştefan Andrei, az RKP KB titkára Ghizela Vass, az RKP KB tagja és Lucian Drăguţ, a Gazdasági és Társadalmi Tevékenység Központi Munkásellenőrző Tanácsának elnöke.

Ez alkalommal véleménycserét folytattak az európai és az egyetemes politikai helyzet időszerű kérdéseiről.

Pozitíven értékelve a román—angol kapcsolatok jelenlegi fejlődését, mindkét fél kifejezte azt az elhatározását, hogy a Románia és Nagy-Britannia közötti kapcsolatok sokoldalú fejlesztésén munkálkodik, mindkét nép érdekében, a béke, a biztonság és a nemzetközi együttműködés érdekében.

Az európai helyzettel kapcsolatos beszélgetés során üdvözölték az európai biztonsági és együttműködési konferencia első szakaszának eredményeit. Megállapították, hogy a nemzetközi problémák megoldása okvetlenül megköveteli az összes államok közvetlen részvételét, oly módon, hogy a megoldások megfeleljenek az összes népek érdekeinek és törekvéseinek. Ezzel kapcsolatosan rámutattak az ENSZ és más nemzetközi szervezetek szerepére és jelentőségére az enyhülési folyamat előmozdításában, az államok közötti együttműködés erősítésében az egyenlőség, a kölcsönös érdekek és a tartós béke biztosítása alapján.

A megbeszélés szívélyes, baráti légkörben folyt le.

Ki mint vet, úgy arat a labdarúgásban is

Tehát elkezdődött!

Az 1972—73-as bajnoki év váratlan epilógusa kavarta viharok még jóformán el sem ültek, s labdarúgó-csapataink máris elkezdték felkészülésüket a következő idényre. Az UTA játékosai már múlt szerdán összegyültek, s most napi két foglalkozással gyüjtik az erőt, a B osztályú vasutas fiúk pedig már ugyancsak megkezdték a felkészülést.

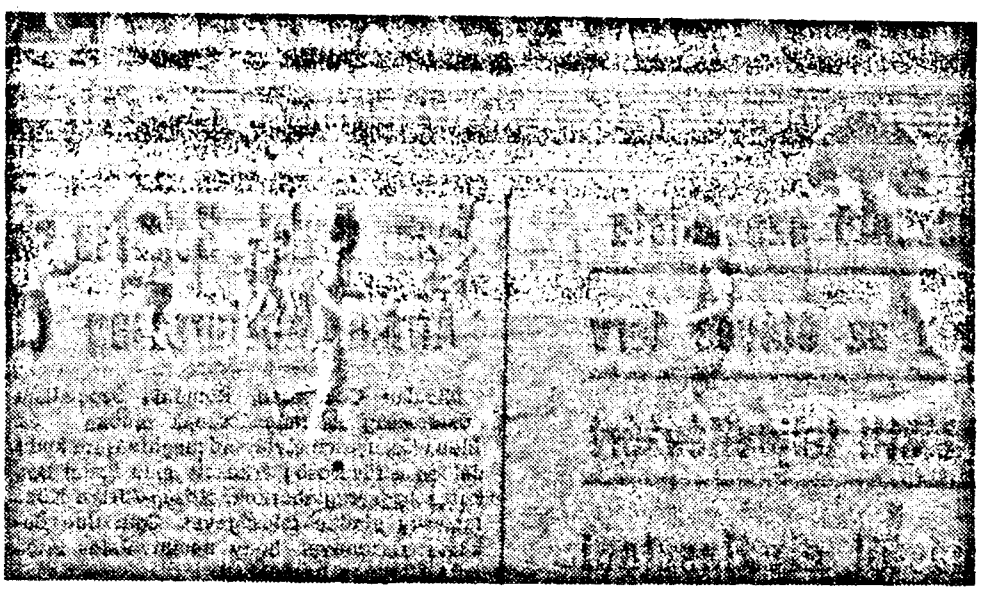
A nagy sietség oka: az idén hosszabb lesz a bajnoki idény, korábban kell elkezdeni a küzdelmeket, hiszen az első és a második vonalban is feduzzasztották a mezőnyt, fent is, lent is 18—18 csapat száll harcba a minél előkelőbb helyezésekért, illetve a kiesés elkerüléséért.

A bajnoki pontok száma az alapozó időszakban végzett edzésmunka mennyiségétől és minőségétől függ, a bőséges aratás gondos vetést feltételez a labdarúgásban is. Örök igazság ez, de úgy véljük, nem árt még egyszer az edzők és a játékosok figyelmébe ajánlani, mivel csapataink tavalyi → a vártnál sokkal gyengébb — szereplése éppen a nem megfelelő felkészülésnek volt egyenes eredménye; jó néhány találkozón hiányzott az erő, a gyorsaság, a frisseség és néha még a harci kedv is. A töretlen küzdeni akarás hiánya — mondjuk meg őszintén! — az azóta már tovatünt belső súrlódásokra is visszavezethető, alkotó munkalégkör nélkül pedig még a jószándékú cselekedetek sem válhatnak termővé...

A textilgyáriaknál, úgy tünik, rendeződtek a dolgok, letisztultak a visszahúzást és sok felesleges vitát provokáló gubancok, s a jelek szerint a játékoskeret körüli problémák is megoldódnak. A csapat élére visszakerült Toma Jurca edző, aki Petescu Mircea sportmester személyében — igaz, még tapasztalatlan, de nagyon fogékony és jószándékú — segítőtársra talált. Meggyőződésünk, hogy a csapat irányításával megbízott szakemberek — a klubtól és a szakosztálytól támogatva — minden tőlük telhetőt megtesznek a tavalyinál sokkal eredményesebb szereplés érdekében. De munkájuk csak abban az esetben lehet gyümölcsöző, ha a játékosok is akarják a sikert, s annak érdekében az edzéseken (és után!), valamint a mérkőzéseken igazi sportemberekhez méltóan fognak dolgozni, illetve küzdeni. Mert nem elég valakit szóban szeretni, a szeretetet, a ragaszkodást tettekkel kell bizonyítani! Ellenkező esetben a jó helyezés csak jámbor óhaj marad, a gazdag termést remélő marokból terméketlen talajba hullik a mag...

De ha minden rendben fog menni, akkor jövő ilyenkor nem semleges szurkolókként várjuk a kontinentális kupák sorsolását!

(oroszhegyi)



CANCIU MARCEL fotoriporterünk felvétele az UTA edzésén készült

Csütörtökön

Az UTA első előkészítő jellegű találkozója

A textilgyári fiúk komolyan és odaadással készülnek az őszi idényre. A program szerint csütörtökön már előkészítő jellegű mérkőzést vív az UTA futballcsapata. Ellenfele ezúttal az aradi C osztályú Gloria lesz. A találkozóra az UTA stadionban kerül sor 17 órai kezdettel.

Mini-futballbajnokság Újaradon

Újaradon hagyományossá vált az utcaközi mini-futballbajnokság megrendezése, melyben nagy érdeme van a városnegyed önkéntes aktivistáinak, Andree Albert (a megyei TST alkalmazottjának) vezetésével. Ebben az évben még nagyobb szinten rendezték meg a versengést, melyet a „Felszabadulás Kupa" elnevezés alatt bonyolítanak le. Húsz csapat vív nagy harcot mini-futballban, lábteniszben és fejelésben. A csapatokat korosztály szerint állították össze és oda-visszavágó alapon játszanak. A játékok színhelye a Motorul pálya.

K. T.

Csehszlovákiában szerepelt az UTA ifjúsági csapata

Július 12 és 14 között az UTA ifjúsági labdarúgó-csapata Csehszlovákiában játszott két nemzetközi barátságos mérkőzést. Amint Coman Liviu edző elmondta, a textilgyári ifik jól szerepeltek, tudásuk legjavát nyújtották. Az első mérkőzésükön a Piestanyi Spartak volt az ellenfelük. A találkozón több mint kétezer néző vett részt, akik nyiltszini tapssal viszonozták a két csapat érdekes, szép és jóiramú játékát. A mérkőzés 2:2-es döntetlennel végződött. Az aradiak góljait Vasilescu és Kettenstock szerezték.

A második mérkőzés Pozsonyban folyt le július 14-én. Ezúttal az UTA ellenfele az Aradon is ismert Vinohradi ifjúsági csapat volt. Jó szinvonalú játék után a textilgyáriak 2:1 arányban győztek. A gólokat Morar (2), illetve Bitea (öngól) lőtték.

A két találkozón az aradiak a következő felállításban játszottak: Toma — Simon, Matei, Bitea, Bogdan — Croitoru, Marconescu, Cura — Morar, Kettenstock, Vasilescu. Játszottak még Drăgoi, Borugă, Szabó és Schneider.

Ebben az évben az UTA ifjúsági csapata már öt nemzetközi barátságos mérkőzést vívott, amelyből négy találkozón győzött, egy pedig döntetlenül végződött.

Turisztika

Tájékozódási futóverseny

Kaszoján rendezték meg szombaton és vasárnap az országos tájékozódási futóbajnokság megyei szakaszát. Ezen a versenyen a Esztergapadgyár sportolói (edző Porumb Petru) tűntek ki. Ők nyerték el a megyei bajnoki címeket mind a felnőttek, mind az ifjúságiak csoportjában. Íme az év megyei bajnokai: Chevereşan Marinel és Crişan Ioan (a felnőtteknél), valamint Barkász Dániel és Ţintea Emilian (az ifjúságiaknál).

A Megyei Község- és Lakásgazdálkodási Vállalat

Víz-, Csatorna-, Gáz- és Távfűtési részlege

közli a fogyasztókkal,

hogy július 20 és augusztus 10 között szünetel a háztartási melegvíz-szolgáltatás.

(836)

OK

Az Aradi Kombinálttakarmány Gyár

sürgősen alkalmaz

— lakatosokat
— villanyszerelőket
— villany- és autogénhegesztő ket
— villanykocsi vezetőket
— molnárokat
— segédmolnárokat
— gépkocsi-technikusokat
— áruátvevőket
— raktárfőnököt

Besorolási feltételek a 914/1968. MTH és a 12/1971. számú törvény értelmében.

További felvilágosításokat a vállalat székhelyén nyújtanak, Aurel Vlaicu út 274—276. (836)

Az Aradi Cukorgyár

Malul Mureşului utca 10—31. szám

sürgősen alkalmaz

szakképesített és szakképesítetlen idénymunkásokat az 1973-74-es gyártási kampány idejére

Jelentkezhetnek munkaképes nyugdíjasok is, akiknek jogukban áll hat hónapig dolgozni nyugdíj és teljes fizetés ellenében. A megyében lévő központok felelősi és átvételezői-kladói beosztáshoz feltétlenül szükséges az Arad Megyei Milici Felügyelőség bűnügyi nyilvántartási osztálya által kibocsátott igazolvány.

Az érdeklődők naponta 7—15 óra között jelentkezhetnek a gyár személyzeti osztályán.

Alkalmazási feltételek a 914/1968 számú MTH és a 12/1971. számú törvény alapján. (831)

Szülőknek nevelésről

Takarékosság

Sokszor mondjuk, hogy már a kisgyermeket takarékosságra kell nevelni. De mit jelent ez? Mi az a termés, munkaeredmény, amit a gyermek betakaríthat és hogyan ismerheti fel a célt, amire megőrizze?

A kisgyermek 4—5 éves korára megszokhatja, hogy a villanyt eloltsa, a megmaradt kenyérdarabot eltegye.

Takarékosságának formája a szokás.

A 8—12 éves gyermek szenvedélyesen gyűjt — magáért a gyűjtés örömeért. Gyűjt és megőriz tücsköt-bogarat — képet, bélyeget, szalvétát, zsineget, drótot, villanykörtét —, mindent.

Ennek az életkori sajátosságnak tudható be, hogy a gyermekek többsége szívesen vásárolja az iskolai takarékbélyegeket. Erre a gyermek kétszeresen gyűjt. Előbb a pénzt, aztán a pénzen vett bélyeget.

Mint nevelő és mint szülő, sokat gondolkodtam azon, hogy mikor kaphat a gyermek zsebpénzt? Úgy gondolom, hogy 10—13 éves korban a gyermek megkaphatja az első zsebpénzt, s ettől kezdve meg is kell hogy kapja rendszeresen. Mert korai kamaszkorától önállóságra törekszik s ebben nem szabad gátolnunk — segítenünk kell. Hadd ismerje meg a gyermek a pénz értékét. Az önállóságban a zsebpénz a takarékosság új formáját teszi lehetővé, a valamire való gyűjtést, takarékoskodást. Így most már célja van a takarékoskodásnak, gyűjtésnek: könyv, töltőtoll, ruha, cipő stb.

Célja van már a gyűjtésnek, takarékosságnak, de ez még mindig nem az állandó munkával szerzett termés begyűjtése. Azt majd a munkával munkára nevelés, a közösség az osztályban, pionír- és KISZ-szervezetbe, majd a munkába lépés hozza meg, ha a szokáson, gyűjtésen, önállóságon át beletanul a gyermek a munka eredményének felhasználásába.

Előbb bánni tanult a mások munkájának eredményével — most, hogy a magáé kerül a kezébe, tud bánni a sajátjával is.

KOVÁCS VILMA tanítónő

A légszennyeződés megszüntetése Aradon is megoldásra váró feladat

„...jön valahonnan egy áramlat, nappal is, de éjjel, este aztán igen. Ma éjjel, kilencedikére virradóra, olyan büdös volt, hogy az már kibírhatatlan..." (Peterdi János)

„...télen csukott ablak mellett valahogy kibírtuk. De nyáron nyitott ablaknál szeretnénk szívni a friss, tiszta levegőt. Ehelyett arra kényszerülünk, hogy mindent hermetikusan bezárjunk..." (Olvashatatlan aláírás.)

„... SOS! Sürgős segítségüket kérjük..." (Kalmár József.)

Ilyen és hasonló levelekből idézhetnénk még jó néhányat, de felesleges, hiszen a tartalmuk egyforma és sajnos, mindennyian meggyőződhetünk arról, hogy az állítások megfelelnek a valóságnak. Északnyugati széljárás esetén a város ingyen barométerhez jutott. A csökkenő légnyomást ugyanis kellemetlen kénhidrogénes légiáramlat jelzi.

A betegség és a tünetek

A diagnózis már néhány hónapja elkészült. Tudjuk: mi okozza a légszennyeződést s már az okok meghatározásánál kiderült, hogy a „kezelés" korántsem olyan egyszerű, mint amilyennek szeretnénk, hogy legyen. Arad nagyváros, s mint ilyen nagy mennyiségű szennyvizet is termel. Mindenki tudja, az utóbbi időben a közszolgáltatási hálózat gyors ütemben bővült, újabb és újabb városrészeket kötöttek be a víz- és csatornahálózatba. A civilizált életkörülmények biztosítása korántsem olcsó mulatság. Eddig csak a szennyvízelvezető és esőcsatornák építésére több mint 40 millió lejt költöttek el a város gazdái. Egy 1962-ből származó, s azóta alighanem elévült becslés szerint, a csatornázás és a szennyvíztisztítás összköltségei 1985-ig bezárólag körülbelül 138 millió lejre rúgnak. Ennyit az anyagi erőforrásokról. De térjünk csak vissza a kiindulóponthoz.

A város levegőjének szennyezettsége a szennyvíz elégtelen tisztításának egyik következménye. Hangsúlyozzuk, egyik következménye. Mint ahogy azt már megírtuk, e jelenség fő oka az ipari szennyvíz. A városi csatornahálózat egyébként képes lenne a megnövekedett igényeket kielégíteni, ha...

Szomjas gyárak

Számos aradi nagyüzemünk iratkozott fel a nagy vízfogyasztók jegyzékére. A Teba, az UTA, a Vagongyár, a Cukorgyár, a November 7 Szesz- és Élesztőgyár. Álljunk itt meg. A Szesz- és Élesztőgyár, a szakértők egyhangú véleménye szerint, olyan hatalmas szennyvíz-tömeget termel, mint egy 250 ezer lakosú nagyváros. Gyakorlatilag tehát kétszer annyit, mint Arad. Ez a hatalmas mennyiség megoldhatatlan feladat elé állította városunk szennyvíztisztító berendezéseit. Mit mondanak erről a szakértők?

Nicoară Virgil, a Megyei Község- és Lakásgazdálkodási Vállalat főmérnöke: „Mindaddig, amíg a November 7 gyár meg nem oldja a használt ipari vizek előtisztítását, bármilyen nagy erőfeszítéseket is tegyünk, képtelenek leszünk megbirkózni a felmerült problémával. Ezt a hatalmas mennyiséget fizikai, kémiai vagy mechanikai úton lehetetlen megtisztítani. A November 7 gyárnak (és a felettes szerveinek, tesszük mi hozzá) meg kell oldania ezt a problémát."

Faragó Ştefan mérnök, a Sör- Szesz- és Keményítőgyártó Ipari Fővállalat technikai igazgatója: „A légkör szennyeződése a városi víztisztító berendezésekből hiányzó biológiai lépcsőnek tudható be... Hozzájárulunk ahhoz, hogy a berendezést kiegészítsék."

A helyzet javulni fog

Úgy látszik, még nem dőlt el, hogy tulajdonképpen melyik tényező okozza a légkör szennyeződését. A városi hálózat tisztítóberendezésének elégtelensége vagy pedig a szeszgyár ipari szennyvize?

Ne gondoljuk azonban, hogy a megyei és municípiumi szervek megálltak az okok boncolgatásánál, a felelősségek elosztásánál. A megyei néptanács által kidolgozott ütemterv, ha lassan is, ha késve is, de mégis megvalósul. Anélkül, hogy technikai részletkérdésekbe bonyolódnánk, el kell mondanunk, hogy a városi szennyvíztisztító berendezések valóban kiegészítésre szorulnak. A beérkező vízmennyiségeket ülepítő medencékbe, erjesztő tartályokba kell vezetni, hogy a lebegő szerves részecskék kémiai úton lebomolva eltávozzanak.

Albert Manfréd mérnök, a Megyei Község- és Lakásgazdálkodási Vállalat szakértője nagyon sokat vár a közeljövőben befejezendő metán-tartályok üzembehelyezésétől. A vízből leülepedő iszap e tartályokban erjed tovább és minden bizonnyal a zárt-téri erjedés csökkenti a levegő szennyezettségét.

Hasonló jó eredményeket várnak a tisztítóállomás újonnan épülő ülepítő medencéitől is.

Többször is feltettük a város lakosságát leginkább érdeklő kérdést: megszűnik a levegő szennyezettsége vagy sem? A válasz egyértelmű igen volt. De a határidők kérdésében mutatkoztak eltérések. A szakértők csaknem biztosra ígérték a helyzet javulását a közeljövőben. A teljes megoldás azonban, úgy tűnik, várat magára. Mennyit?

Közös erővel

Az egykori római császár híressé vált mondását kellene idézni — A pénznek nincs szaga —, persze némi változtatással, és kérdés formájában. Lesz-e a szagnak pénze? — azaz megvannak-e a költséges munkálatok elvégzéséhez szükséges anyagi eszközök? Mint mondottuk — nem kis összegről van szó.

Amint azt **Godeanu Marioara** biológus, a bukaresti községgazdálkodási tervezőintézet szakértője elmondta, a városi szennyvíztisztítás végleges és perspektivikus megoldási módja csakis biológiai módszerekkel oldható meg. Egy ilyen berendezés korántsem olcsó, az ára 50—60 millió lej körül mozog. Az is igaz, hogy ezzel a költséggel nemcsak a municípiumnak kellene megbirkóznia, de elképzelhető, sőt az egyedüli elképzelhető megoldás az lenne, ha ipari üzemeink is „besegítenének".

★

Szakértőkkel, a megyei néptanács felelős tényezőjével beszélgettem. Végül mintegy következtetésképp elmondhatom, hogy Arad város levegője tisztaságának kérdése mindannyiuk érdeklődésének középpontjában áll. A hozott intézkedések már a közeljövőben éreztetni fogják hatásukat. Addig, sajnos, nincs más mit tenni. Mint annyi más, ez a kérdés is fejlődésünkkel, a város ipari potenciáljának növekedésével kapcsolatos. Afféle kamaszkori betegség, amit záros határidőn belül kinövünk.

TOKAY GYÖRGY

Mit tenne, ha...

Vagongyár, délelőtt tizenegy körül. A kovácsműhely és a rugógyártó részleg közötti út gyepes szélén hat ember ül és cigarettázik egy cédrus alakú, apró fenyő szimbolikus árnyékában.

Leülök közéjük és egyiküket megkérdem, mit tenne az üzem igazgatója helyében?

Az, aki válaszol, Faranám János karbantartó munkás:

— Újjáépíteném az üzem régi szennyvízcsatorna hálózatát. Nagyon sokszor eldugul, nagyon sok bajunk van vele. Most is, két hete mind csak ásunk a kovácsműhely körül, hogy megkeressük a dugulás okát. Eddig még magára a vezetékre se tudtunk rábukkanni.

— Nincs rajzuk a régi csatornarendszerről?

— Mi is többször érdeklődtünk felőle, de főnökeink azt válaszolták, hogy ha van is ilyen rajz, az irattárból kellene kikeresni. Ez pedig, úgy látszik, nehezebb munka a kubikolásnál.

— Mindannyian csatornakarbantartók?

— Nem, csak ketten, a többiek kovácsok.

— ?

— Mi azért vagyunk itt — mondja valaki a kovácsok közül —, hogy segítsünk az ásásban. Ugyanis nagyjavítás alatt áll a présgépünk.

— Kérem, mondják meg a nevüket és az órabérüket.

— Gubincsik József 7,85; Tăşădan Ioan 8,90; Nagykasza Sándor 6.15; Crakó József 8,90 lej.

A cigarettaszünet lejárt, a munkások visszamennek ásni. Hosszú, cikkcakkos gödröt ástak már...

Egyszóval, ha Faranám János karbantartó munkás lenne a Vagongyár igazgatója, legelőször a régi szennyvízcsatornahálózatot építené újra!

Vajon mit tesz az üzem tényleges igazgatója mindezek hallatán?

FEKETE GÉZA

A román könnyűipar jelentősen növelte kapacitását az év első felében. Ebben az időszakban 40 új egység kezdett termelni, év végéig pedig az új kapacitások száma 170-re növekszik. Legnagyobb részük a textiliparhoz tartozik, s ezek közül a legjelentősebbek a nagybányai pamutfonoda új egysége, amely 3100 tonna szálat termel évente, a gyergyószentmiklósi szövőde második részlege, amely évente több mint 9 millió négyzetméterre növeli az üzem termelését, a baloteşti-i textilvállalat új egységei, valamint a brassói kötöttárugyár. Ugyanakkor Botoşani-ban új kapacitást helyeztek üzembe a könnyűipari gépgyárban. Ez évente 2500 tonna felszerelést és 170 millió lej értékű pótalkatrészt szállít.

Amit nem lehet egymástól elválasztani

(Folytatás az 1. oldalról)

bizonyítja az is, hogy az első félévi tervet két nappal határidő előtt teljesítették. És most, ötéves tervünk döntő fontosságú esztendejének második felében, még inkább fokozódik ez a versenylendület a termelőrészlegeken...

Mindez azonban csak az egyik vetülete az eredményes termelésnek. Mert igazi fokmérője az, ahogyan a legfontosabb gazdasági mutatót: az eladott és bevételezett árutermelési tervet teljesítik. Ez viszont már a folyamatos szállítástól függ. Ezért látogattam el a készáruraktárba is.

— Van-e normánfelüli készlet? — tettem fel a kérdést Tóth István főraktárnoknak.

— Nálunk ilyesmi?! — csodálkozott kissé a kérdésen. — Már évek óta végzem ezt a munkát, de még sohasem fordult elő, hogy elfekvő készletünk legyen. Sőt azt mondhatom, hogy nálunk „nem melegszenek meg" az ide került gyártmányok, az ország valamennyi bútorgyára igényli termékeinket. Most is itt vannak a nagyváradi, a balázsfalvi és a piteşti-i megrendelőink tehergépkocsijukkal áruért. S mi igyekszünk is eleget tenni megrendelésüknek. A nagyobb tételeket a CFR-en keresztül szállítjuk ládákban és konténerekben. Viszont ha megrendelőinknek útja Aradra vezet, — mint például ma is —, akkor itt is átvehetik az árut.

Késztermék és szállítás. Két különálló fogalom és mégis mennyire szorosan kapcsolódik egymáshoz. Mert a késztermék csak akkor jelent értéket, hozhat hasznot a vállalatnak, ha azt nyomban el is szállítják, azaz eladják. S az IAMMBA vállalatban nemcsak a termékek előállítása, hanem a szállítás is folyamatosan történik. Ezért sikerült — amint a tervosztályon megtudtam — teljesíteniök az első félévben az eladott és bevételezett árutermelési mutatót is.

Beszélgetés a hiánycikkekről...

Az, ami az RKP KB Végrehajtó Bizottsága július 2-i ülésén a könnyűipar tevékenységével kapcsolatosan elhangzott, rendkívül időszerű és megszívlelendő nálunk, Aradon is, ahol köztudottan, országos viszonylatban is jelentős könnyűipari üzemek vannak. Nem érdektelen többször felidézni néhány mondatot az ülésről szóló közleményből. Már csak azért sem, mert nagyon sok vonatkozásban magunkra vagy pontosabban saját házunk tájára ismerünk.

„Kiemelve, hogy az utóbbi években a könnyűipar gyors ütemben fejlődött, hogy ez az iparág a jövőben is gyorsan fog fejlődni, a Végrehajtó Bizottság utasítást adott, hogy a Könnyűipari Minisztérium tegyen további erélyes intézkedéseket annak biztosítására, hogy ezt az iparágat magas technikájú gépekkel és berendezésekkel szereljék fel, megfelelően gondozzák és használják ki a gépeket, szorosabban kapcsolják össze a tudományos kutatást a termékek tökéletesítésének konkrét szükségleteivel és a legmegfelelőbben hasznosítsák a nyersanyagot; határozott intézkedéseket kell tenni a termékek minőségének javításáért, a lakosság igényeinek és a külföldi piac követelményeinek megfelelő gyártmányválaszték bővítéséért" — hangzik a közlemény.

Talán ez utóbbi rész gyakorlati következményei tarthatnak számot a legnagyobb közérdeklődésre. Ezért is tartottunk Léb Lászlóval, az UTA kereskedelmi igazgatójával egy gyors hiánycikk-szemlét az üzem gyártotta szövöttanyagok felett.

Hiánycikként tartják nyilván — a kereskedelem és sok vásárló is tapasztalja — többek között a bársonyszőtteseket.

A textilüzemben tavaly indult be az új bársony-szövőde, amely ha teljes egészében nem is képes kielégíteni az országos igényeket, de észrevehetően mérsékeli a hiányt. Az új szövőde átadásával különben még nem tekinthető befejezettnek a bársonyszőttes termelés növelésének problémája. Az igények minél jobb kielégítésére — a szóban forgó pártdokumentum előirányzataival a lehető legtökéletesebb összhangban — az esztendő végéig további 30 százalékkal növekszik a bársonyszőttes termelés, a kikészítési kapacitás bővítése következtében.

Az említett időpontig több mint négyszer lesz nagyobb egy másik hiánycikk, a frottírszőttesek termelése is. A textilüzemben néhány hónappal ezelőtt kezdődött egy úgynevezett jacquard szövőde építése. Ezek a szövőszékek a legbonyolultabb szövési munkát is képesek végrehajtani és többek között frottírszőttes gyártására is alkalmasak.

A korszerű szövőipar újfajta termékeinek előállítása nemcsak a szövőszékek sokoldalúságán alapul, hanem egyre szélesebb körben alkalmaz vegyi eljárásokat is. Ilyen eljárással készül az Aradi Textilüzem legújabb termékcsaládja, amelyet az őszi nemzetgazdasági kiállításon mutatnak be először. A legtalálóbban csipkeszerű szőttesnek nevezhetnék az újfajta kelmét. Olyan fonalból készül, melynek felépítésében a poliészter-szálat gyapotszál veszi körül. Vegyi úton a szőttes bizonyos részein a gyapotszálat megsemmisítik, marad egyedül a poliészter-szál, hézagos kinézést és szellősséget kölcsönözve a kelmének.

Mindezek után természetes, ha közvetlen kapcsolatot keresünk az RKP KB Végrehajtó Bizottsága július 2-i ülésének előirányzatai és a textilüzem említett, huzamosabb ideje tartó tevékenysége között. Mindkettő annak az állandó pártprogramnak a konkrét megnyilvánulási formája, amely a lakosság közszükségleti cikkekkel történő jó ellátását, a dolgozók életszínvonalának emelését tűzik ki célul.

F. G.

Arccal a közügyek felé

A sajtólevelezés, az olvasók és a szerkesztőség közötti kapcsolat nemcsak mennyiségi, de minőségi kérdés is. Hiszen amennyire indokolt, hogy a címünkre küldött levelek növekvő számából az újságírás és -olvasás közös fóruma további erősödésének jeleit látjuk, épp annyira örvendetes, hogy a beérkező bírálatok, javaslatok tematikájának aránya egyre inkább a közügyek javára tolódik. Bizonyságát szolgáltatják ennek a jelen oldalunkban közölt írások is.

Bizonyítják, hogy az újságnak írt levelek vagy a szerkesztőségbe történő látogatások során tett észrevételek hátterében nem egy-két egyén meg nem szolgált érdekeit célzó „ügyeskedések" állanak. Sokkal inkább éppen az a törekvés, hogy — például — a termelési eredményeket egyre kedvezőbben befolyásoló légkör alakuljon ki a munkahelyen. Vagy az, hogy a lakosság népes kategóriáinak érdekeit minél inkább szem előtt tartsák a velük foglalkozó közigazgatási, kereskedelmi, városrendezési közszállítási stb. szervek. Mivel azonban ilyen esetekben mindig (legalább) „kettőn áll a vásár", az is csak természetes, hogy a vásárlók, az utazók és a számos más kategóriába is sorolható lakosság szemszögéből vizsgált kérdések során levélíróink, olvasóink nemcsak az igények kielégítési mikéntjére, hanem a fogyasztók, az utasok... (leginkább tratlan) kötelezettségeire is kitérnek.

Őszintén meg kell mondanunk azért az utóbbi időben is akadt még olyan levélíró, aki egyetlen konkrét bizonyíték nélkül, légből kapott feltételezések alapján emelt vádat bizonyos munkakörökben tevékenykedők ellen, pusztán csak azért, mert neki az az érzése, hogy... és következett az „érzések" felsorolása (az immár ki tudja, hányadik tucatra menő) levelében, amelynek másolatát más fórumokhoz is elküldte. Kivizsgálást kivizsgálás követett, míg végül bebizonyosodott, hogy a hiba a rosszindulatú levélírkáló „készülékében" volt.

Az egészséges közszellem kialakításának, elmélyítésének fontosságát nem azért hangsúlyozzuk, mert — úgymond — szépen hangzik. A közérdekre törekvő megannyi egészségesen bíráló vagy elismeréssel szóló levélből egyaránt akad egy azonos következtetés. Mégpedig az, hogy az egyén csakis a maga megfelelő közösségében bontakozhat ki igazán. És sikerre, tartósra csak az számíthat, aki a közügyek alakulásában történő, önzéstől mentes részvételével tölti be szerepét. Jelen oldalunkban nem egy példát találhatunk arra, hogy az építő jellegű, konkrét bírálatok, a további fejlődést célzó, életsugalmazta javaslatok nem pusztába kiáltott szó gyanánt kerültek vagy kerülnek lapunkba...

Levél az önérzetről

Nagy érdeklődéssel olvastam a Vörös Lobogó július 11-i számában a Lócán ülünk, beszélgetünk című riportot. A cikk a rossz üzemi légkör és a munkaerővándorlás következményeit ismerteti. Úgy tűnik azonban, az okokat kevésbé firtatja.

Munkásember vagyok. Így hát a munkások véleményének szeretnék hangot adni. Katkó János esete nem elszigetelt jelenség, és következményei kihatnak a vállalatok gazdasági eredményeire, csakúgy, mint a munkahelyet cserélők fizetésére. Senki sem viszonyul közömbösen a fizetéshez, de a dolgozók nagy része úgy vélekedik, mint Katkó: nemcsak pénz van a világon. A több évtizede dolgozó embernél határtalan a szakma, a munka szeretete. A szakmai öntudattól pedig elválaszthatatlan az önérzet, az az önérzet, amelyet becsülnünk kell. S ha már önérzetről szóltam, van itt másfajta önérzet is. Például azoknak a mérnököknek az „önérzete", akik képzettségükre hivatkozva letorkolják a tapasztalt munkásokat, nem hallgatják meg véleményüket, esetleg, uram bocsá', ellenvéleményeiket.

Vajon a Libertatea gyárban miért nem tettek többet azért, hogy az ott dolgozókat nemcsak a szolgálati viszony, de a barátság és a kölcsönös megbecsülés is kösse egymáshoz? Ilyen céllal nem szervezhető sem tapasztalatcsere, sem tanfolyam. A vezetőknek szét kell nézniök a műhelyekben, olyan műhelyekben, ahol bensőséges családi viszony alakult ki. Az adminisztratív-műszaki vezetőknek nagy gonddal kell kialakítaniok emberi magatartásukat. Egyre több olyan vezetővel ismerkedhettem meg, akik nem csupán mint szakemberek, de mint nagy emberismerettel rendelkező kollégák is kivívták megbecsülésünket. Ezek a vezetők megadják a munkásoknak a kellő tiszteletet, azt a megbecsülést, amelyet pártunk és kormányunk az állampolitika rangjára emelt. Az ő példájukat kell követni azoknak is, akik ma még túl önérzetesek ahhoz, hogy viszontmagázzák egy beosztottjukat, vagy hogy előre köszönjenek egy munkásnőnek. Ha netán a tekintélyüket féltenék, nyugodjanak meg, nincs okuk rá. Munkásember előtt tekintélye csak annak van, aki magas képzettsége, szaktudása mellett a szocialista demokrácia elveit nemcsak szavakban, de tettekben is vallja. A tisztelet csak kölcsönös lehet. Ha egyoldalú, akkor alázatnak hívják. A munkásosztályunktól pedig idegen az alázkodás...

Egy gyárban sem szabad az igazgatósági irodának tabunak lennie. A munkások ott is ugyanolyan otthonosan kell hogy érezzék magukat, mint gépeik, munkapadjaik mellett. Ez pedig nemcsak rajtuk és nem elsősorban rajtuk, hanem a vezetőkön, minden egyes vezető beosztásban dolgozón múlik.

KATONA BÉLA,
az Arădeanca géplakatosa

Hol a hiba?

Vettem egy tasak tejet, amely az utóbbi időben szokásossá vált módon a felfőzéskor összement. Nem panaszkodni akarok, hanem segíteni, hogy megkeressük, hol a hiba.

A tejfeldolgozó vállalat a kereskedelmet igyekszik hibáztatni, az viszont a vállalatot.

Kövessük a tej útját a termelőtől a fogyasztóig.

Maga a fejés nagy tisztaságot kíván. A tehén tőgyét fejés előtt tisztára kell mosni, hogy a rajta levő piszok ne fertőzze meg a tejet. A fejőedények is legyenek tiszták. Következik a tej összegyűjtése és szállítása ciszternákban. Ezeket a ciszternákat használat előtt mossák ki és fertőtlenítsék.

A tej bekerül a gyárba, pasztőrizálják, lehűtik, csomagolják és csomagolás előtt, sőt, még előbb is megvizsgálják a laboratóriumban.

De mi történik, ha például a megvizsgált és csomagolt áru elfekszik a raktárban, mondjuk szombattól hétfőig? Vagy, ha egy szériából nem vettek próbát? Vagy, ha a tárolóedények vagy a töltőgépek nem voltak sterilek, illetve munka közben fertőződtek? Természetesen a technológiai eljárás pontosan előírja, hogy mikor és miként sterilizáljunk, csak az a kérdés, betartják-e? Persze, papíron mindent pontosan betartottak, csak a tej megy össze (utóbbi időben igen gyakran!) a fogyasztónál.

Ezeket azért írtam előljáróban, hogy vázoljam a tényeket. Mit lehetne tenni?

Véleményem szerint, egyszerűen a következő módon lehetne elkerülni a nemkívánt eseteket. A vállalat csak kifogástalan tejet ad át és a kereskedelem csak kifogástalan tejet vesz át. Nem gondolok itt valami óriási és költséges vizsgálatra, laboratóriumra, személyzetre és vegyszerekre. Minden tejesboltban legyen egy kis zománcozott bögre és egy melegítési lehetőség, mondjuk egy villanyrezsó. Aki átveszi az árut, töltsön egy-két ujjnyi tejet a bögrébe és melegítse vagy főzze fel. Két percen belül meggyőződhet hogy összement-e a tej. És ha igen, máris küldheti vissza. Ugyanezt kellene tennie a gyárnak is, mielőtt az árut autóba rakják. Így aztán kiderülne „hol van a kutya elásva". Ez az eljárás egy kis munkával és — természetesen — több felelősséggel járna, de így végére lehetne járni a problémának és a tejellátásban is valóra válhatna az, hogy „adjunk minőségi árut a vevőnek".

A vevő is megnézi az árut, mielőtt megveszi a kereskedőtől, de a kereskedő is nézze jól meg, hogy mit vesz a gyártól.

Dr. EHLING LÁSZLÓ vegyészmérnök

És most kik a barátai?

„Most, nyolc év után is barátaim maradtak azok az emberek, akikkel azelőtt is barátságban voltam". E szavakat az öregek aradi kórházotthonának egyik lakója, Julius Vilhelmina néni mondotta, s érdemesnek tartottam feljegyezni, már csak azért is, mert velük kapcsolatban előttem játszódott le néhány olyan esemény, amely fényt vet az ember és munkatársai közötti viszonyra.

Nem először történt meg, hogy Vilme nénit olyan emberek is felkeresték, akiknek nincs semmiféle rokoni kapcsolatuk vele. Temesvárról utaztak idáig, hogy ajándékaik mellé elhozzák annyi év után is változatlanul meleg rokonszenvüket, s hogy felajánlják segítségüket, bármire is legyen szüksége egykori munkatársuknak. Nyolc évvel ezelőtt Vilme nénit betegsége, majd a kórházotthonba kapott beutalója választotta el tőlük, akikkel előzetesen egy évtizedig dolgozott együtt Temesváron a Colortex Kisipari Szövetkezetben. És most amikor meglátogatták őt, az otthon gondozottja hiába érvelt, hogy itt mindent megkap, amire szüksége van, és hiába, hogy nem fogadta el a szaktársaitól összegyűjtött pénzt. Pár nap múlva — és ennek is tanúja voltam — ugyanaz az összeg postán jött meg Julius Vilhelmina címére... Ennek előtte a temesvári látogatóktól — Mărculescu Mariától, Măriniuc Feliciától és társaiktól— sok mindent megtudtam Vilme néniről. Azt például, hogy munkatársaival szemben mindig kedves és figyelmes volt, mindenkihez volt jó szava, édesanyaként nevelte, vigyázta munkahelyi fiatal tanítványait. Tíz év alatt soha, egy fél napot sem hiányzott munkahelyéről. Őszinteségről, társai iránti szeretetéről tett tanúságot akkor is, amikor elismerést érdemeltek, akkor is, ha olykor korholnia kellett őket. Egyszóval: munkájában és a közéletben egyaránt helytálló, meleg szívű, igaz embernek tudta őt mindenki, aki ismerte, s így van ez ma is.

Ismerek az otthon-lakók köréből egyvalakit, akinek egészen más a természete. Tulajdonképpen ő nem is tartozik semmiféle körhöz. Rosszindulatú megjegyzéseket vet szobatársai felé, s ritka az az ember, akivel, ha sikerült szót váltania, ne áskálódnék ellene, noha semmi bizonyítéka nincs a róla alkotott feltételezésekről. Az öregotthon lakói közül többen — közöttük olyanok is, akik annak idején együtt dolgoztak vele — mondották el, hogy ilyen volt ez az „ember" világéletében. Nos, e véleményekben kaptam magyarázatot arra, amit fél órával e beszélgetés előtt, az udvarra való beléptemkor láttam. Amikor az illető (nevét nem szándékszom megörökíteni az utókornak) helyet foglalt egy padon, az ott ülők mindenike átadta neki a helyét — és szó nélkül távozott. Fájó, de az igazság kedvéért le kell írnom: ezt az embert nemhogy ismerősei, de még saját gyermekei sem keresik fel.

Így fog vallatóra az öregkor: hogyan éltél, milyen voltál és vagy?

A jó barátság — nem ajándék. Azt ki kell érdemelni!...

S. I.

Bírálataink nyomán

Így a munka is jobban megy

Márcsak a szomszédság nevében is — ez a címe a Vörös Lobogó 8770. számában megjelent bírálatnak, amelyben a következőt tettük szóvá. Két büfé is van az Arădeanca babagyár szomszédságában, de sajnos, egyikük sem vetekszik azért, hogy a régebben jól bevált gyakorlatot felújítsa: lássa el a gyár dolgozóit — munkaszünetben — szendvicsekkel és egyéb ételekkel, valamint üdítő-hűsítő italokkal. Bírálatunkra az Aradi Közélelmezési Vállalat kereskedelmi irodája (Crăiță Aurelian kereskedelmi igazgató és Cismaș Ioan irodafőnök aláírásával) válaszolt. Intézkedtek, hogy a Drăgășani büfé foglalkozzék un. aktív kereskedelemmel is, ami egyet jelent azzal, hogy a büfé ellátja az Arădeanca dolgozóit azokkal az ételekkel és italokkal, amelyekre a gyáriaknak szükségük van munkahelyükön. Sőt, a kereskedelmi iroda gondoskodott, hogy nyissanak egy Gospodina típusú részleget (jobbára félkész árukkal), hogy ezzel is könnyítsenek a gyárban dolgozó háziasszonyok bevásárlási és főzési gondjain.

A gyakorlat rácáfolt a kétkedőkre

Teljesült egy kérés amely, a jelek szerint, az Aradon dolgozó pécskaiaknak volt leghőbb óhaja. Számos ingázó (navétázó) mondotta el Legyen mindig jó nap című ankétunk során, hogy szeretné, ha Arad és Pécska között új buszjáratot indítanának, mivel az esti órákban sem autóbusz, sem vonat nem áll a hazatérni igyekvők rendelkezésére e nagyforgalmú útvonalon. A kéréssel felkeresték a Nagyváradi Szállítási Vállalat aradi autóbázisának vezetőit, akik aztán — egyelőre — próbajárat beindítását ígérték. Erre azonban nem került sor, holott a vállalt határidő letelt. Fogékonyság, ne hagyj el! című 8771. számunkban visszatértünk a kérdésre, mert úgy véltük, hogy a problémát meg lehet és meg is kell valamiképpen oldani. Erre az autóbázis vezetősége (Rațiu Dorian mérnöknek, az autóbázis főnökének és Suciu M. diszpécsernek az aláírásával) a következőt válaszolta: Megfelelő számú autó hiányában a CFR-hez fordultak kisegítés végett, és nem is eredménytelenül. A vasúti vezetőség 19,34 órai kezdettel beindított egy motorvonat-járatot, amely Aradtól — Pécskát érintve — Nagylakig közlekedik.

Legyen hát park!

Park vagy játszótér? címmel Mészáros László aradi levelezőnk tollából a következő észrevételt közöltük lapunk 8764. számában: A Maros jobb partján, az UTA sporttelep szomszédságában parkot szándékozott létesíteni az Arad Municipiumi Néptanács végrehajtó bizottságának szervezésében oda irányított Vagongyári Iskolacsoport számos tanulója. De később az a helyzet állott elő — részben, mert a parkosítás nem volt teljes, részben, mert az ültetett fák egy része nem fogant meg —, hogy park is lett, meg játszótér is. Pontosabban: sem egyik, sem másik. Az észrevétel nyomán küldött válaszlevelében Ioan Jivan, a néptanács első alelnöke és Iulian Toader néptanácsi titkár rámutat, hogy a kérdéses területet továbbra is parknak szánják. Megjavítják vagy kicserélik a padokat, a felelőtlen személyektől megrongált fák és kitépett cserjék helyett pedig — amikor eljön az erre kedvező idő — újakat ültetnek.

Mostanában amikor annyi szó esik — és nem ok nélkül! — a környezetvédelemről, a (légtisztító) fák és növények szerepéről, csak a legnagyobb örömmel üdvözölhetjük ezt az elhatározást. De csupán óhajtanunk valamit — nem elég! Azon legyünk mindannyian, városszerető, Aradot még szebbé, még kellemesebbé tenni akaró lakók, hogy — a szó átvitt értelmében is — megfelelő légkört teremtsünk. Olyant, hogy a fák, a cserjék, a virágok iránti lelketlenek, a padok és más közvagyon rongálói mielőbb észre térjenek!

Az oldalt
SIMONFI IMRE
szerkesztette

Termelőszövetkezeti elnök – egy percig

Tulajdonképpen úgy is kezdhetném, hogy hol volt, hol nem volt... Hiszen az egész, ami itt következik mesének tűnhet, pedig korántsem az — nagyon is vérbeli valóság. Bizonyosság, tanúságtétel arról, hogy az embereket nem csupán szavak halmazával győzhetjük meg a magunk igazáról, hanem egyetlen életrevaló ötlettel is. Természetesen akkor, ha az célba talál.

A szóban forgó eset még a lucerna első kaszálásának idején történt. Nem is akárhol, hanem Arad megyében, a Pécska községi híres-neves négy mezőgazdasági termelőszövetkezet egyikében, a Steagul roşu téeszben. Csiky Edgár elnök, a gazdaság elnöke mondotta el így, ahogy itt következik:

— Sok bajunk volt idén a takarmány betakarításával. Különösen a lucerna okozott gondot. Tudják, hogy milyen kényes növény. Azt mindig idejében kell learatni, szárítgatni, rudasokba rakni és betakarítani, hogy kifogástalan lucernaliszt váljék belőle, ha megőröljük. Az idén még eső is fenyegetett, a szekerek is foglaltabbak voltak, mint máskor. Gyürnünk kellett hát a munkát, nehogy utolérjen bennünket az egyre jobban fenyegető csapadék.

És pergett a szó tovább, a hiteles történet, amelynek oly tanulságos a csattanója.

Éppen egy ilyen zsúfolt napon állított be az elnökhöz Kelemen Lajos, az egyik fogatos. Néhány szabadnapot kért. Arra hivatkozott, hogy permetezni kéne a szőlőt a háztájiban, meg aztán egyéb tennivalója is akad.

Csiky Edgár elnök csak ragaszkodott a magáéhoz, hogy sürget a munka, nem lehet üzemen kívül helyezni egyetlen szekeret sem. Egy órának is értéke van, hát még az elveszett napoknak! Nagy árat fizethet a téesz az ilyen könnyelműségért. Kelemen csak „kötötte az ebet a karóhoz", hogy ő nem és nem jöhet munkába. Mármár szóváltássá duzzadt az eszmecsere, amikor az elnök gondolt egyet, felpattant a székéről, megkerülte az íróasztalt és a fogatos elé állt:

— Oda üljön nekem le az íróasztalhoz — mutatott az imént elhagyott székre.

A fogatosnak nem volt mit tennie. Bele kellett élnie magát az elnök helyzetébe. Az meg folytatta:

— Na látja! Most maga van ott, mit tesz az én helyemben?!

A fogatos meg belegondolt a dolgokba. Nem sokáig, ötven-hatvan másodpercig, aztán halkan válaszolt a kérdésre:

— Azt teszem, amit az elnök elvtárs. Nem adok fogatosnak szabadnapot egyelőre.

Így aztán meg is értették egymást. Kezet ráztak és elváltak úgy, ahogy két barát szokott, mert közelebb kerültek egymáshoz. A megértés kapcsolta össze őket.

És Kelemen Lajos fogatossal azóta sincs probléma a gazdaságban, pedig mindössze egy percig volt elnök. Akkor sem igazán.

Azóta jószerével már a sarjút is levágták, betakarították az árpát, most pedig a búzaföldeket járják a traktorok a pécskai Steagul roşu termelőszövetkezet határában...

KÁSA NÁDJA

Új kenyér előtt

Az óbúzából sütött pimpós kenyérdarab magátsajnáltatva kandikel felém az asztalkendő alól — tudja már, érzi már, látja már, hogy elmúlt az ideje. Aratnak. Mi, Pécska környékiek, Erdőhegy, meg Zerind vidékiek bizony, kényesek is vagyunk mindennapi kenyerünkre, érzékenyek a lágyfehér cipó ízére, illatára, púpjára, dúcára, formájára. Ebbe születtünk. Az élénkzöld táblák búzasárgává, barnássá, pirossassá festődésének vigyázásába. A végtelen naptűzte dehogyis-unalmas, dehogyis egyhangú határ szeretetébe. A parasztember ősi mozdulatainak figyelésébe, aki attól kezdve, hogy elveti a magot neveli a sűrű kenyérerdőt, belemarkol, tapintja, morzsolja, méri, szűri kérges ujjai között a búzaszemeket, a terített asztal legrangosabb urává válik. Urává és teremtőjévé, nem hiába tartja a mi nyelvünk a kenyeret nemcsak ételnek, de munkát, emberi viszonyt, erkölcsöt kifejező szónak is. Kenyérkeresés, kenyéradás, kenyérféltés, kenyérvesztés, kenyérlesés, kenyértörés — kezdenem a sort, ha nem félnék, hogy kenyérpajtásaim, a nyelvészek e vargabetűs kis kalandozásért nem viszik kenyérbírósra köztünk a dolgot. Akárcsak aratásszavunk változásainak regisztrálásáért, mert ugyan ki érti már az aratáson azt amit húsz-harminc esztendővel ezelőtt. Hol van már a szérű, mi fán terem a búzakereszt, milyen csodabogár is volt az a cséplőgép, hány ház tornácán büszkélkedik az a bizonyos araló-koszorú, melyet kalászokból és mezei virágokból fontak, hogy az aratás ünnepének tiszteletére megőrizzék a következő új kenyér ünnepéig. Aratnak, s ha nem is olyan romantikus, nem is olyan izzadságfolyató, nem is olyan keserves, nem is olyan patriárchális a búzavágás, mint egykoron, ma is ünnep, s ünnep lesz, míg kenyeret eszik, s kenyérben lesz az ember, még ha nem is jut tán elég időnk az ünneplésre. Pedig kellene időt, módot, alkalmat találni erre is. Az újbúzából sült első karéj megtisztelésére. Nem dobbal, harsonával, pompával, hanem csendesen, otthon a családi asztal, a terítők mellett. Megjött az új kenyér, örvendjetek — csak ennyit, legalább csak ennyit kellene mondani.

Aratnak. Egynéhány nap s az okos kombájnok lerohanják az utolsó búzatáblákat is. Ne feledkezzünk meg az új kenyér ünnepéről. Ne feledkezzünk meg a tűző napon hullott verejtékcseppekről. Hisz azoktól lesz sósabb, lágyabb és ízesebb mindennapi kenyerünk.

KILIN SÁNDOR

Ki ne ismerné Nagyperegen és a környező falvakban Vezér Istvánt, a községi pártbizottság titkárát, a helyi néptanács elnökét?! Évek óta dolgozik ebben a tisztségben becsülettel, odaadással, így hát nem véletlen, hogy mindenki szereti, tiszteli.

NYITOTT SZEMMEL

Sok hűhó semmiért

Az utóbbi években világszerte nagy „sláger" lett a grillcsirke. Hogy mi se maradjunk le, kereskedelmi szakembereink sürgősen intézkedtek s a város több éttermében, falatozójában, mi több, az ámv-ék elárusító üzleteiben és az egyik nagy forgalmú mészárszékben is elektromos grillsütőket állítottak fel. Következett a nagy reklám-hadjárat, néhány napig lehetett is kapni az finyenc falatokat, de aztán mintha elvágták volna. Ma talán csak egy helyen — az Eminescu utcai Rotiseriaban — lehet grillcsirkét kapni. Az említett siltőkemencék nehéz ezresekbe kerültek. Jó lenne, ha az illetékesek intézkednének annak érdekében, hogy ezeket a berendezéseket ne csak mint dísztárgyakat tartsák az üzletek.

Szépítsük a várost, de...

Mi, aradiak szeretjük városunkat, örülünk annak, ha újabb parkok, zöldövezetek, virágágyások teszik vonzóbbá, meghittebbé. Amikor évekkel ezelőtt befejezték a Podgoria negyedi hatalmas szökőkutat, örültünk, hogy új színfolt szépíti a várost. De nem örülhetünk annak, hogy a szökőkút körül hosszú szárú virágokat ültettek, melyek teljesen elzárják a kilátást. A virágültetés a városszépítéshez tartozik. Ültessenek is virágot minél többet, de a megfelelő helyre.

Vesztegző vízibiciklik

Moneasa megyénk legkedveltebb üdülőhelye. Nemcsak vasárnap, de a hét bármely napján is turisták, szabadságukat töltő dolgozók százai keresnek pihenést, üdülést, szórakozást itt. A vendéglátók meg is tesznek mindent azért, hogy minél kellemesebb legyen a kikapcsolódás. De... a mesterséges tó partján két vízibicikli van kikötve. Sokan állnak sorba a jegyet árusító bódénál, ki akarják bérelni a bicikliket, de elutasító választ kapnak: — Rosszak. Használhatatlanok.

Vajon olyan nagy dolog megjavítani ezeket a kedvelt vízijárműveket?

S a napi 350—400 lej veszteséget ki fizeti?

Az olvasó kérdez – a jogász válaszol

KOVÁCS ANNA, aradi olvasónk írja: 1968-ban elhunyt fivére után olvasónk és egy testvére negyed házrészt ő örökölt. 1972-ben meghalt a sógornője, s utána ennek fia örökölte a ház háromnegyed részét. A szóban forgó házban bérlők laknak, de az egyik lakás üres. Szeretnék eladni a házat, de unokaöccse, aki a ház háromnegyed részének tulajdonosa, erre nem hajlandó, s arra sem, hogy kártalanítsa őket a negyed házrész értékével.

Kérdése: eladhatják-e testvérével együtt a házat vagy egyáltalán milyen lehetőségük van arra, hogy a negyed házrész értékét pénzben megkaphassák?

Abban az esetben, ha olvasónk unokaöccse nem hajlandó megegyezni, vagy nem akarja kifizetni a ház negyedrészének pénzbeli értékét, csak egyetlen megoldás lehetséges, éspedig törvényes jogunknak polgári per útján való érvényesítése. Ennek megvalósítása érdekében Ön és testvére közös keresettel fordulhatnak ahhoz a bírósághoz, amelynek tevékenységi hatásköre területén fekszik az ingatlan. A keresetben kérniük kell a vagyonközösségi viszony megszüntetését unokaöccsükkel szemben, valamint az Önökre eső negyed házrész pontos megállapítását, ugyanakkor az egész ház pénzbeli értékének, továbbá a negyedrész pénzbeli értékének pontos megállapítását.

Ha unokaöccsük mindezek után sem hajlandó kifizetni az Önök járandóságát, kérhetik a ház nyilvános árverésen történő eladását, melyet a bíróság mellett működő végrehajtó szerv végez el.

A fentiekből kitűnik azonban, hogy az eljárás hosszadalmas és nehézkes és megjegyezzük azt is, hogy meglehetősen költséges, éppen ezért ajánljuk: próbálják meg jobb belátásra bírni unokaöccsüket és megoldani a kérdést pereskedés nélkül, ugyanis a per s az ügyvédi költségek megtérítése a pervesztes félre hárul.

K. ILONA, aradi olvasónknak válaszoljuk: Az érvényben lévő családjogi törvénykönyv rendelkezései szerint a házastársak ingó és ingatlan javai lehetnek saját tulajdonúak és közösek. A törvényes előírás (30. szakasz) szerint a házasság ideje alatt szerzett javak a házastársak közös javait képezik a megszerzés pillanatától kezdve. Az általános érvényű rendelkezés alól kivételt képeznek és nem tekinthetők közös javaknak, hanem a házastársak saját tulajdonának:

— a házasság megkötése előtt szerzett javak;

— a házasság ideje alatt az egyik házastárs által örökölt javak, végrendelkezés vagy ajándékozás során kapott javak, ha az örökhagyó, végrendelkező vagy ajándékozó nem jelölte meg kifejezetten mindkét házastársat;

— a házastársak magánhasználatát képező javai, valamint a foglalkozás gyakorlására szolgáló javak;

— olyan jövedelmek, melyeket az illető házastárs mint prémium, feltalálás, újítás, tudományos munkásság kifejtése, elismerés során szerzett.

Olvasónk esetében a ház, amelyről levelében ír — attól függetlenül, hogy a telekkönyvben egyedül van bejegyezve mint tulajdonos —, ha a házasság idején szerezték, közös szerzeménynek tekinthető.

Abban az esetben, ha a szóban forgó házat olvasónk a házasság megkötése előtt vagy a törvénykönyv 31. szakaszában felsorolt körülmények között szerezte, eladhatja, s az adásvételi szerződéshez nem szükséges férje beleegyezése.

Ami olvasónk férjének egy előző házasságából származó gyermekét illeti, ő örökölheti édesapja saját tulajdonú javait, valamint olvasónk és férje házassága ideje alatt szerzett közös javainak a férjére eső részét.

Mivel az említett gyermek olvasónkkal nincs semmiféle rokoni kapcsolatban, utána nem örökölhet.

NYUGDÍJAS, Arad jeligével küldött levelében egyik olvasónk három kérdést vet fel.

Válaszaink a következők: 1. Abban az esetben, ha a 11/54 házrész tulajdonosai (örökösei) nem hajlandók beleegyezni a ház eladásába, olvasónk polgári pert indíthat ellenük, oly módon, amint azt már fennebb is vázoltuk. (Kovács Anna kérdésére).

2. Abban az esetben, ha olvasónk eladja a házat, illetve a házrészt, az új tulajdonos (a vevő) jogosult arra, hogy az egyik szobát bérlő személyt felszólítsa: fogadja el a cserében felajánlott lakást, ugyanis nem lehet a bérlőt kilakoltatni, minden feltétel nélkül. Ha a bérlő nem hajlandó elfogadni a cserében felajánlott lakást, a tulajdonos őt erre per útján kötelezheti.

Az állam támogatja azokat az állampolgárokat, akik a törvényes rendelkezések szem előtt tartásával személyi tulajdonú házat vagy lakást vásárolnak, hogy be is költözhessenek a megvett lakásokba.

3. Ha olvasónknak nem sikerül eladni a házrészt, végrendelettel hagyományozhatja bármely személy számára, így tehát unokahúgára is, miután az érvényben lévő örökösödési jog rendelkezései ezt lehetővé teszik. Meg kell jegyeznünk azonban, hogy a végrendeleti örökös csak akkor örökölheti a teljes vagyont, ha olvasónknak nincsenek törvényes örökösei — életben lévő férje, gyermekei, szülei —, ugyanis ezeket a végrendelettel sem lehet kizárni az örökségből, mert jogosultak az úgynevezett kötelező részre.

PÁPAY SÁNDOR ügyész

1973. július 18., Szerda

Napkelte 4.47, napnyugta 19.56 órakor. Az évből eltelt 199 nap, hátra van még 166.

Több megértést!

Szerte a világon szervezetek, szakbizottságok, tudósok foglalkoznak a levegő és a víz szennyeződésével, nem kevésbé a zajártalom problémájával. Nemzetközi egyezmények, az országokon belül törvények, határozatok, csendrendeletek látnak napvilágot, melyek mind arra hivatottak, hogy csökkentsék a városokban, lakott településeken a zajt, amely ártalmas az ember egészségére, negatív módon befolyásolja munkaképességét is. Am e társadalmi törekvést az egyénnek is segítenie kell. S ezt igen egyszerű eszközökkel megteheti: tekintettel kell lennie „mikrotársadalmának" nyugalmára. Nem úgy, mint azok, akik — mit sem törődve azzal, hogy mások, közöttük sok gyermek is, a kora reggeli órákban még az igazak álmát alusszák — a viszonylag csendes lakótömb-negyedekben az épületek tövében, mások ablaka alatt túráztatják motorkerékpárjukat, személygépkocsijukat. Még ott is előfordul ez, ahol — a város gazdái és a tervezők jóvoltából — a tömbházaktól távolabb, 50-70 méterre létesítettek parkolóhelyet. Mert ugye, aki megszokta, hogy gépkocsin vagy motorkerékpáron járjon, nehezére esik 50 méternyit tolnia (gyalog!) a parkolóhelyig a motort. Pedig a lakók elnézik, hogy a tömbház közelében és nem a külön erre a célra létesített parkolóhelyen tartja éjszakára a tulajdonos a motorkerékpárját. Joggal elvárják viszont, hogy a motorosok is több megértést tanúsítsanak, s ne hányjanak fittyet a nálunk is érvényben lévő csendrendeletnek!

(—ó- -s)

Pécskán megkezdték a fogyasztási szövetkezethez tartozó elsőosztályú vendéglő javítási, korszerűsítési munkálatait. A kávéházat megnagyobbítják, a falakat tapétázzák, márványlapokkal cserélik ki a régi padlózatot. A szennyvízlevezető hálózatot csatornákkal bővítik, biztosítják a vendéglő konyhájában az állandó vezetéki meleg vizet.

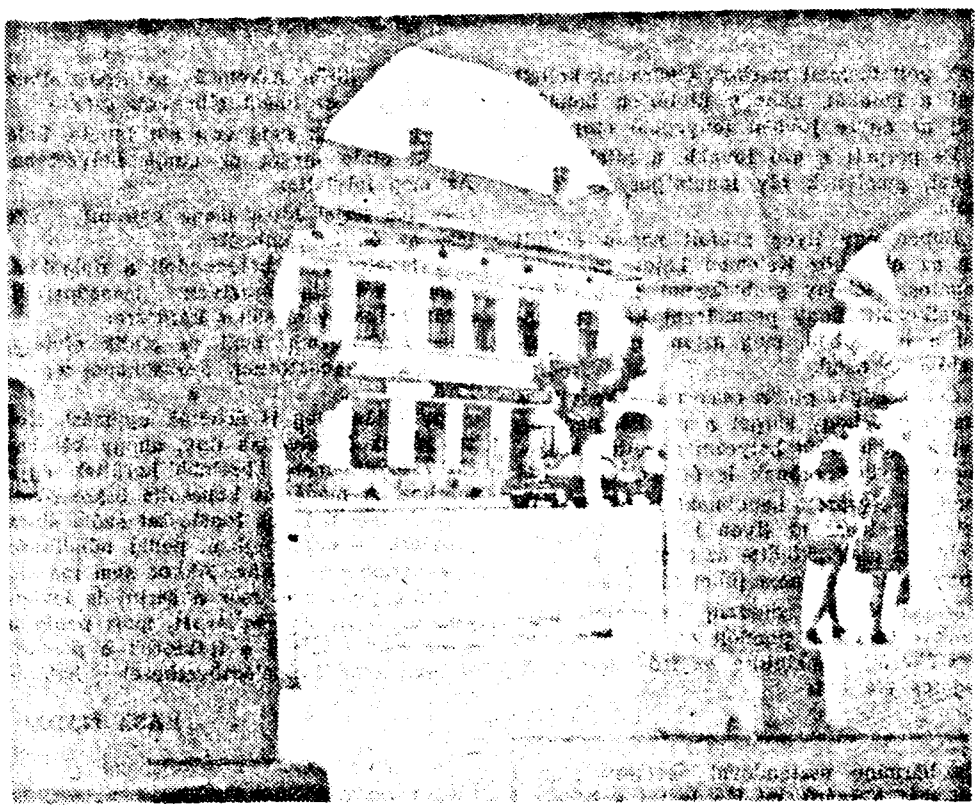
Időjárás

Az Aradi Meteorológiai Központ jelenti: ma, július 18-án meleg idő. Napközben felhőátvonulások és kisebb eső lehetséges villámlások kíséretében. Gyenge, majd kissé megélénkülő délnyugati, nyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 18 és 22, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig 28 és 34 fok között.

A következő hét napon is meleg, de változó marad az idő. Felhőátvonulások és kisebb eső lehetséges. Az időköz vége felé a hőmérséklet lassan csökken.

Tájékoztató

Szerkesztette SZABO JÁNOS



A török bazár alól: évszázadok árnyéka a mai napsütésben. Lippai látkép.
(KELEN FERENC felvétele)

Mindenkit érdekel!

Az Egészségügyi Minisztérium legújabb rendelkezése értelmében az Aradi Nagykórház vezetősége intézkedéseket foganatosított, melyek szerint megváltoztatták a beteglátogatások rendszerét. Ezek szerint a látogatási napok és órák megmaradtak ugyan (csütörtök és vasárnap 14.00—16.00 óra között), de ezentúl a látogatók csak a betegnek a beutaláskor kiadott igazolvány felmutatásával léphetnek be a kórházba. Egyszerre csak egy-egy hozzátartozó keresheti fel a beutaltat. Az intézkedések célja a beutaltak és a hozzátartozók egészségvédelme. Egyben felkérik a lakosságot, hogy gyermekek ne látogassák a kórházakba beutalt betegeket.

Az egészségvédelem szolgálatában

Idén, az első félévben 173 új elsősegélyállomást létesített megyénkben a Vöröskereszt Szervezet. Így a segélyállomások száma 1728-ra növekedett. Kiképezték az új segélyállomások tagjait, illetve külön tanfolyamokon felfrissítették a régi önkéntes aktíva tagjainak ismereteit. A lakosság számára is szervezett a Vöröskereszt hasonló kurzusokat. Ezeknek a tanfolyamoknak (szám szerint 180) több mint 5200 hallgatója volt.

Rendkívüli húzás

A jövő héten kedden, július 24-én újabb rendkívüli lottó-húzást rendeznek. Ez alkalommal négy sorsoláson összesen 42 számot húznak ki. A szerencsés részvevők pénzt, Dacia—1300-as és Trabant—601-es gépkocsit, valamint bulgáriai, jugoszláviai, angliai és ausztriai kirándulást nyerhetnek. A 15 lejes szelvények valamennyi húzáson részt vesznek. A szelvények árusítását már megkezdték.

Válasz egy kérdésre

Telefonon hívtam egyik ismerősömet. Telefonszáma megváltozott, most hármassal kezdődik. Furcsa, szokatlan jelzést közvetített a készülék kagylója. Arra gondoltam, hogy meghibásodott a telefon. Ezért azonnal hívtam az információt, hogy felvilágosítást kapjak. Azt mondták, nincs semmi baj, így szólnak ezek a telefonok, tárcsázzam újra a számot. S valóban, most már türelmesen kivártam, amíg a vonal másik végén felemelték a kagylót. Az ismerősöm is elmondotta, hogy amióta megváltozott telefonkészülékének a száma, annak „hangja" is más lett.

További felvilágosítást a Municípiumi Posta- és Távközlési Hivatal egyik szakemberétől, Morozov Alexandru hálózati technikustól kértem.

— Miért más a „hangjuk" a hármas számmal kezdődő telefonkészülékeknek — kérdeztem, amire az alábbi választ kaptam:

— A telefonhálózat bővítésével egyidőben új központokat szereltünk és szerelünk fel. Ezért több régi előfizetőnek a telefonszáma megváltozik, illetve az újak is hármassal kezdődő számot kapnak. Ezeket az új központokba kapcsoljuk be. Az új központ pedig, a lecsengetésnél és hiba esetén is, más-más jelzést ad, mint a régi. Erről mi értesítettük az új előfizetőket és azokat is, akiknek megváltozott a telefonszámuk.

MEGJEGYZÉSÜNK: illett volna erről a többieket, az 1, a 2, illetve a 7-es számmal kezdődő telefonok tulajdonosait is értesíteni (egyelőre ők vannak többségben), hogy ne lepődjenek meg, ha hármassal kezdődő telefonszámot tárcsáznak, ne töltsék az idejüket azzal, hogy az információt felhívják és megkérdezzék, mi van a keresett számmal, miért szól oly furcsán a készülék?

SZ. J.

Felvételi versenyvizsgák

a következő iskolákban a polgári repülés számára szükséges szakmákban:

1. A Medgyesi Traian Vuia hároméves katonai repülőiskola, a következő szakmákban:

— gépész turbolégcsavaros és turboreaktoros repülőgépekhez

— gépész elektromos berendezésekhez és fedélzeti készülékekhez

— fedélzeti rádió- és rádiólokációs elektromechanikus,

2. A brassói hároméves légvédelmi tüzérségi katonamesteri és altiszti iskola, a következő szakmákra:

— rádió- és rádiólokációs elektromechanikus légvédelmi készülékekhez.

A versenyvizsgákra jelentkezhetnek szakmai iskolák vagy ezekkel egyenértékű rokonszakmájú iskolák olyan végzettjei, akik legalább 1 évi termelési gyakorlattal rendelkeznek, illetve elméleti líceumok (reál tagozat) és ipari líceumok érettségi diplomával rendelkező végzettjei.

A vizsgán részt vehetnek beosztott katonai szolgálatukat jelenleg végző vagy katonai szolgálatukat elvégzett 18 és 26 év közötti jelöltek.

A beiratkozások július 16-án kezdődtek és augusztus 10-ig tartanak a bukaresti, constanțai, tulceai, craiovai, kolozsvári, szebeni, temesvári, nagyváradi, szatmári, brassói, galați-i, iași-i és suceavai katonai központoknál az illető egységek és 50 kilométeres körzetben lakók számára.

A beiskolázás alatt a tanulók ingyen elszállásolást, élelmezést és egyenruhát kapnak.

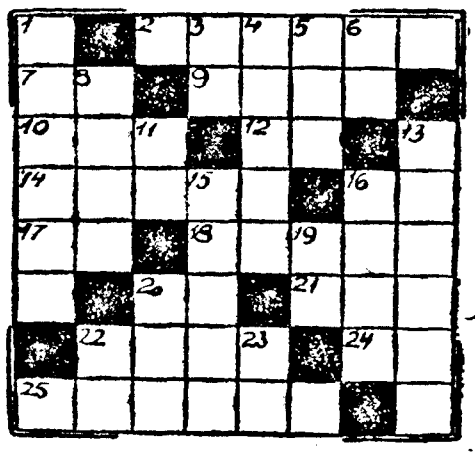
Az iskola befejezése után a tanulóknak elismerik a katonai szolgálat teljesítését.

A versenyvizsgák időpontjáról és helyéről, valamint a vizsgatárgyakról az illető katonai központok adnak felvilágosítást.

Öt perc kikapcsolódás

VÍZSZINTES: 2. Nagyváradi író (Géza). 7. Eper egynemű hangzói. 9. Zöldségféle. 10. Azonos mássalhangzók. 12. 101 — római számmal. 14. Ellenségeskedéstől nem zavart. 16. Morse-jel. 17. Időhatározó ragja. 18. Két vagy több szó összecseng. 20. Juttat. 21. A vaj kipülésekor megmaradó, tejszerű, savanykás folyadék (ékhiba). 22. Díszes. 24. Öregebb, rövidítésekben. 25. Láng lesz belőle.

FÜGGŐLEGES: 1. Ismert bolgár sakkozó. 3. Félig arab. 4. Népszerű Strauss-keringő ...vér. 5. Végtelenül épít. 6. Egyiptomi napisten. 8. Annyi, amennyi szükséges. 11. Lukács Kálmán. 13. Régi kínzóeszköz. 15. Valakinek vagy valaminek a hasznát, javát szolgáló szükséges, fontos dolog. 16. Női név becézve. 19. Személyes névmás. 20. Vonatkozó névmás. 22. Terézben van. 23. Sándor Róbert.



● MŰSORKALAUZ ● MŰSORKALAUZ ● MŰSORKALAUZ ● MŰSORKALAUZ ● MŰSOR ●

A filmek

DACIA: Grant kapitány gyermekei (am) (9.30, 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.30). Kedvező idő esetén 21.15 órakor a Maros-parti kerthelyiségben. STÚDIÓ: Hosszabb egy nap, mint egy év (jugo) (10, 12, 14, 16, 18, 20). MUREȘUL: Jelzések (NDK) (10, 12.30, 15.30, 18, 20.30). Kedvező idő esetén 20.30 órakor a kerthelyiségben. IFJÚSÁGI: Rajzfilmek (9.30). A fekete farkas (cs) (11, 14, 16). Anna ezer napja (a) (18, 20.30). Kedvező idő esetén 20.30 órakor a kerthelyiségben. PROGRESUL (Újarad): Tintin és a Nap temploma (fr) (17, 19). SOLIDARITATEA (Gáj): Oginszkij polonéze (sz) (17, 19). CFR (Grădiște): Dauria (sz) (18).

A VIDÉKI MOZIK MŰSORA

LIPPA: A fekete király halála (cs); ÍNEU: Az igazgató (sz). CHIȘINEU CRIȘ: Élet kettesben (NDK). NAGYLAK: Szerelem és büntetések (j). KÜRTÖS: Jött egy katona a frontról (sz). PANKOTA: Átutazóban Moszkvában (sz). SEBES: Nehéz vizsgálat (sz). SZENTANNA: Az állatok világa (r). PÉCSKA: Nyomozás az Excelsior szállóban (cs). ȘIRIA: A láthatatlan osztag (j). VINGA: Hahó, Öcsi! (m). BUTTYIN: Mary Poppins (am).

A televízió

Szerda, július 18

9.00 Angol nyelvtanfolyam. Összefoglaló (3). 9.30 Állatól az Omegáig — iskolások enciklopédiája. 10.00 Telex. 10.05 A fekete város — folytatásos film (utolsó epizód). 11.05 Fiatal előadóművészek — ismétlés. 11.55 Napirenden Hunyad megye. 12.10 Irodalmi-művészeti szemle — ismétlés. 12.50 Folklórműsor. 13.00 Híradó. 17.30 Német nyelvtanfolyam. Összefoglaló (2). 18.00 Telex. 18.05 Pronoexpressz-húzás. 18.15 Az élet dinamikája és a társadalomszervezés tökéletesítése. 18.40 A munkavédelemről. 19.00 Mezőgazdasági aktualitások. 19.20 1001 este. 19.30 Híradó. 20.00 Mamaiai könnyűzene fesztivál. A verseny második napja — egyenes adás. 21.20 Hazafias versek. 21.35 Filmmúzeum: Viharos éjszaka. 22.45 24 óra.

A múzeum

Az Arad Megyei Múzeum Enescu tér 1. szám. Telefon 164 99. hétfő kivételével naponta 11—19 óra közt tart nyitva.

Megtekinthetők az alábbi kiállítások:

Állandó jellegűek: Az 1848-as forradalom ókori története képzőművészeti ábrázolásban. Arad megyei népművészet.

Időszakos: Az Arad megyei fazekasság története.

Sajtóértekezlet a prágai román nagykövetségen

PRÁGA. — Constantin Prisăcaru, az Agerpres tudósítója jelenti:

A prágai román nagykövetségen kedden sajtóértekezletet tartottak abból az alkalomból, hogy negyedszázaddal ezelőtt írták alá az első román—csehszlovák barátsági szerződést és öt évvel ezelőtt a Románia Szocialista Köztársaság és a Csehszlovák Szocialista Köztársaság közötti új barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződést.

Simion-Vlad Popa, Románia prágai ideiglenes ügyvivője a román, a cseh és a szlovák nép közötti, az RKP és a Csehszlovákiai KP közötti baráti kapcsolatokról beszélt és rámutatott, hogy a két és fél évtized folyamán, de különösen az utóbbi években nagy méretekben fejlődtek a két baráti szocialista ország gazdasági, műszaki-tudományos és kulturális kapcsolatai.

Együttes ülés Varsóban

VARSÓ. (Agerpres).

Július 17-én együttes ülést tartott Varsóban a LEMP KB Politbürója és a Lengyel NK kormányának Elnöksége. Az ülésen áttekintették a nemzetgazdaság tervfeladatainak féléves eredményeit. A PAP hírügynökség szerint, az ülésen megállapították, hogy a nemzetgazdaság kulcságazatai továbbra is dinamikusan fejlődtek és megszilárdult a gazdaság arányainak javulási tendenciája.

A LEMP KB Politbürója és a kormány Elnöksége ajánlotta a minisztériumoknak és a pártszerveknek, tegyenek további erőfeszítéseket a tervfeladatok teljesítéséért az építkezésben, a termelőkapacitások határidőre történő üzembehelyezéséért, majd kiemelték a munka termelékenysége növelésének szükségességét.

A Közös Piac tagállamainak földművelésügyi miniszterei folytatták a vitát

BRÜSSZEL. (Agerpres).

A Közös Piac tagállamainak földművelésügyi miniszterei kedden a tárgyalások második napján zárt ajtók mellett folytatták a vitát. A részvevő küldöttségek szóvivői és a hírügynökségek közlése szerint elsősorban azokat az intézkedéseket vizsgálták meg, amelyeket a Közös Piacnak foganatosítania kellene, hogy ellensúlyozza az amerikai export csökkentését egyes mezőgazdasági termékeknél és az ócskavasnál.

A Reuter hozzáfűzi, hogy a miniszterek elhatározták: felhatalmazzák az EGK Bizottságot, rendelje el a vámdíjak emelését vagy a gabonaexport csökkentését abban az esetben, ha ezt szükségesnek véli és megállapodtak abban, hogy folytatják Jacques Chirac francia földművelésügyi miniszter ama kérésének megvizsgálását, amely a szójaexport azonnali teljes felfüggesztéséről, a tagállamok szója-, gabona- és takarmánynövény termesztésének ösztönzéséről szólnak.

Az Argentínai Kommunista Párt nyilatkozata

BUENOS AIRES. (Agerpres).

Az Argentínai Kommunista Párt nyilatkozatot tett közzé, s abban rámutat, hogy a legközelebbi elnökválasztásokon pozitív álláspontra helyezkedik Juan Peron jelöltségét illetően.

A nyilatkozat felhívja a figyelmet a jobboldali elemek akciói meghiúsításának szükségességére, minthogy ezek igyekeznek meggátolni az ország fejlesztésének folyamatát. A párt felhívja az ország haladó erőit, védjék meg eddigi eredményeiket, erősítsék a néptömegek összeforrottságát és akcióegységét.

BUENOS AIRES. (Agerpres).

Buenos Airesben hivatalosan bejelentették, hogy a köztársasági elnök és alelnök megválasztásának időpontját július 20-án ismertetik. Ezzel összefüggésben a kongresszus megkezdte egy új választási törvényjavaslat megvitatását, hogy ezzel helyettesítsék a katonai rendszer által kikényszerített választási törvényt. Ennek az utóbbinak egyik rendelkezése előírta, hogy a legtöbb szavazatot szerzett első két jelölt közül a parlament válassza meg az államfőt.

Az Interpress Service közlése szerint a Buenos Aires-i politikai megfigyelők nagy érdeklődéssel kísérik figyelemmel a Juszticialista Párt és a Polgári Radikális Unió képviselőinek tárgyalásait. Az ország két legnagyobb politikai pártjának alkuja Rocardo Balbinnak, a radikálisok vezetőjének elnökké jelölésével kapcsolatos.

LONDON. (Agerpres).

Az angol kormány elhatározta, hogy elismeri Vietnam Demokratikus Köztársaságot — jelentette be A. Royle, az angol külügyminisztérium parlamenti államtitkára. Royle rámutatott, hogy a pekingi angol nagykövetség javasolta Vietnam DK nagykövetségének, kezdjenek megbeszéléseket a diplomáciai kapcsolatok helyreállításáról.

A szocialista országokból

HANOI.

Vietnam DK városai és falvai napjainkban valóságos építőtelepekké alakultak. Az utóbbi hat hónapban újjáépítettek és használatba adtak számos lakást mintegy 60 000 négyzetméter területtel.

Hanoiban, Haiphongban, Namhaban és más városokban bevezették az előregyártott építkezési elemek használatát. Minden tartományban különleges brigádokat alakítottak, amelyek tanulmányozzák az új módszer végrehajtását.

★

SZOFIA

A bolgár gépgyártóipar legdinamikusabban fejlődő ága az elektronika és az elektrotechnika. Az eddigi tapasztalat és a rendelkezésre álló tudományos potenciál birtokában Bulgária több licencet vásárolt nyugat-európai és szocialista országokból, ami lehetővé tette — írja a BTA hírügynökség — a kereslet mai színvonalának megfelelő termelés elérését. A bolgár üzemek elektromotorokat, generátoroket, transzformátorokat, akkumulátorokat, automata telefonközpontokat, félvezetőket stb. gyártanak.

★

VARSÓ

A lengyel gazdaság gyors ütemű fejlődése több vegyipari terméket igényel a gépipar, az építőipar, az építőanyagipar és a könnyűipar számára. Hogy eleget tehessen e követelményeknek, a vegyipar hosszú időtartamú programot dolgozott ki. A legnagyobb figyelmet a finomítóipar fejlesztésének szentelik a plocki kombinát bővítésével, a gdanski finomító létesítésével, valamint újabb egységek építésével Blachownia Slaskaban. Előirányzatok szerint 1980-ban az évi kőolajtermelés eléri a 28—30 millió tonnát.

Ugyancsak fontos célkitűzés a gumiipar fejlesztése.

★

MOSZKVA

A jelenlegi ötéves terv fontos szakasz a szovjet autóipar fejlesztésében. Az első két évben több mint 40 új személygépkocsi, tehergépkocsi, autóbusz- és célgépkocsi típust kezdtek előállítani. Előirányozták, hogy 1975-ben a szovjet autóipar 2 millió egységet gyárt évente. Öt év alatt a tehergépkocsi-gyártás 1,5-szeresére, a személygépkocsi-gyártás 3,5—3,8-szeresére növekszik.

Ugyanakkor 20 új autógyárat és autóalkatrészeket előállító üzemet létesítenek. A legnagyobb a Kama folyam mellett épülő tehergépkocsi-gyár, amelynek felszereléséhez amerikai, franciaországi, nyugatnémet cégek is hozzájárulnak. Ez a vállalat évente 150 000 nagy tonnasúlyú tehergépkocsit és 250 000 Diesel-motort állít elő.

★

A Kaszpi-tenger keleti övezetében, Sevcsenko város közelében üzembe helyeztek egy 150 000 kilowattos atomerőművet. A gyorsított elektronokkal működő erőmű annyi kalorikus energiát képes előállítani, amennyi elegendő 120 000 tonna tengervíz 24 óra alatti sótalanításához.

A rendkívül aszályos vidéken épített erőmű lehetővé teszi, hogy az övezetben található, eddig vízhiány miatt kiaknázatlan gazdag kőolaj- és földgáztartalékokat kitermelhessék. Szakemberek szerint az itt kitermelt kőolaj mennyisége a jövőben elérheti a 80—100 millió tonnát.

Portugál kolonialisták terrorakciói

A sajtó továbbra is behatóan foglalkozik a portugál kolonialisták tömeggyilkosságaival. A milánói Corriere della Sera hétfői számában közli egy Guinea-Bissauból visszatért olasz misszionárius beszámolóját, amely szerint a portugál katonák terrorizmusa, vérengző háborúja válogatás nélkül sújt nőket, öregeket és gyermekeket. A misszionárius elmondta, hogy a kolonialisták egyik ilyen akciójuk során az Amilcar Cabral temetéséről hazatért 35 tagú, többségében nőkből álló csoportot egytől egyig legépfegyverezték.

Az Il Tempo hetilapban Alonso da Costa portugál misszionárius kijelenti, hogy a mozambiki Tete tartományban csupán 1971 és 1972 májusa között a portugál kolonialisták vérengző akciói több mint 3000 civil áldozatot követeltek. Alonso da Costa elmondta, hogy fehér könyvet dolgozott ki a portugál kolonialisták terrorakcióiról, s ezt az ENSZ-hez szándékszik beterjeszteni.

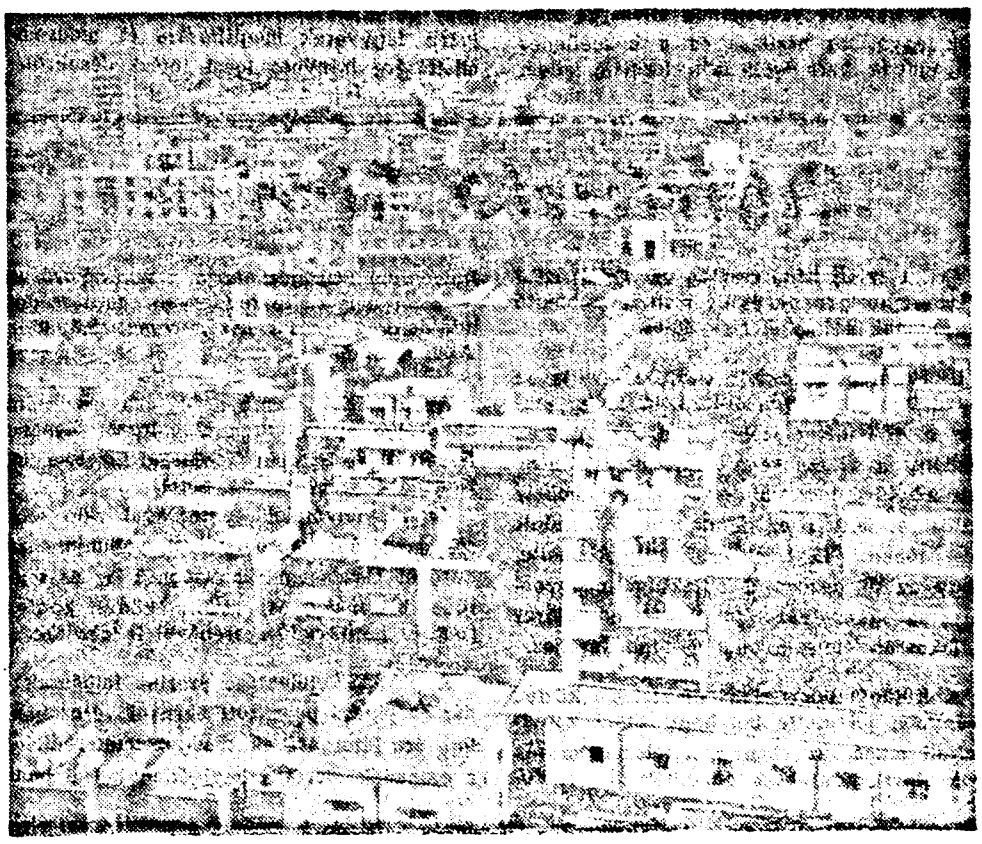
Nyilatkozatok a kambodzsai terület bombázásáról

WASHINGTON (Agerpres).

Jerry Friedheim, a Pentagon szóvivője sajtókonferencián jelentette be, hogy az amerikai légierők bombázták a kambodzsai területet már 1970. május 1., vagyis a hivatalosan bejelentett időpont előtt. Ezeket az akciókat — mondotta a szóvivő — a washingtoni legfelsőbb polgári és katonai hatóságok engedélyezték.

Ugyanakkor a Fehér Ház szóvivője beismerte, hogy Nixon elnök engedélyezte a bombázásokat, de a kényes katonai és diplomáciai helyzet miatt a határozatot bizonyos ideig titokban tartották.

Mindezek a nyilatkozatok megerősítik Hal Knight amerikai repülős tisztnek azt a kijelentését, hogy meghamisította a bombázásokról szóló jelentéseket. Ennek célja e hadműveletek hivatalos elismerésének az elkerülése volt.



IRÁN. — Légi felvételünkön Teherán egy része látható.

SANTIAGO DE CHILE (Agerpres).

A chilei állam társadalmi tulajdonba veszi az összes monopol jellegű vagy a gazdaság, illetve a nemzetbiztonság szempontjából stratégiai jellegű vállalatokat — hangoztatja a kormány Gazdasági Bizottságának közleménye, amelyet a Népi Egység kormányának összejövetele után adtak ki. A dokumentum leszögezi, hogy lefoglalják az olyan vállalatokat is, amelyeknek tulajdonosa részt vett a nemzetgazdaság elleni szabotázsakciókban, spekulációkban, vagy elhagyta a vállalatot. Ezeknek a chilei nép érdekeivel megegyező intézkedéseknek a végrehajtására a kormány felhasználja az érvényben lévő jogszabályokat, valamint az érdekeltekkel való közvetlen tárgyalást.

Űrhíradó

CAPE KENNEDY (Agerpres).

A július 28-án kezdődő második Skylab-misszió előkészítésével megbízott technikusok ellenőrizték a parancsnoki modul berendezéseit, különösképpen pedig a legénység és az ellenőrző központ kapcsolatát biztosító berendezést, valamint az Apollo-kabin áramszolgáltató rendszerét.

Mint ismeretes, Cape Kennedyben hétfőn megkezdődött a visszaszámolás.

Újabb ülést tartott az ENSZ Leszerelési Bizottságának konferenciája

— Hazánk képviselőjének felszólalása —

GENF. — Corneliu Vlad, az Agerpres tudósítója közli:

Csütörtökön a Nemzetek Palotájában újabb ülést tartott az ENSZ Leszerelési Bizottságának konferenciája.

J. Martin amerikai nagykövet beszédében részletesen foglalkozott a vegyi fegyverek betiltásának kérdésével és megállapította, hogy a tíz el nem kötelezett országnak a vegyi fegyverek ellenőrzéséről szóló emlékirata hasznos alap a tárgyalásokra egy megállapodás megkötése érdekében.

Kömíves J., a magyar küldöttség vezetője rámutatott, hogy az utóbbi négy évben, amióta országa részt vesz a genfi bizottság munkálataiban, a leszerelési tárgyalások menete nem felelt meg a világközvélemény, a világ népei várakozásának. A szónok kidomborította a vegyi fegyverek betiltására vonatkozó, s a bizottságban részt vevő szocialista országok által előterjesztett egyezménytervezet konstruktív jellegét és bírálta az USA álláspontját, amely semmi kezdeményezést nem tett e javaslattal kapcsolatosan.

Az ülésen felszólalt Constantin Ene nagykövet, Románia küldöttségének vezetője is. A nagykövet ismertette hazánk álláspontját a fegyverkezési hajsza megszüntetéséről és a katonai költségek csökkentéséről, az általános és elsősorban a nukleáris leszerelés megvalósításáról.

A román képviselő az ENSZ Leszerelési Bizottsága jelenlegi ülésszakának általános politikai légkörére utalva rámutatott a következőkre: „Olyan időpontban vagyunk, amikor a világ küzdőporondján mélyreható változások mennek végbe az enyhülés és az együttműködés irányában, a népek nemzeti függetlenségi politikájának érvényesülése, az összes államoknak a nemzetközi kérdések megoldásában való részvétele irányában és ebben a keretben növekszik a kis és közepes országok szerepe, fokozódik a népek tudata és felelősségérzete a béke megmentéséért, a biztonság és együttműködés létrehozásáért. Az európai konferencia — amely történelmi jelentőségű esemény a kontinens nemzeteinek és az összes népeknek sorsa tekintetében —, amely ezekben a napokban az egész világ figyelmének homlokterében áll, megtestesülése ennek az átfogó folyamatnak".

Ezeknek a realitásoknak kell megszabniuk a genfi bizottságnak, mint olyan tárgyalási fórumnak a struktúráját és tevékenységét, amelyet a nemzetközi közösség különleges felelősséggel ruházott fel a fegyverkezési hajsza megszüntetése és a leszerelés megvalósítása terén.

Miután ismertette országunk véleményét a leszerelési tárgyalások válságos helyzetével kapcsolatosan, Constantin Ene nagykövet a következőket hangsúlyozta: Ezért olyan intézkedéseket kell találni és alkalmazni, amelyek újból feltendítsék a leszerelésre irányuló erőfeszítéseket és határozottan a tényleges gyakorlati megvalósítások útjára terelje azokat. Románia javasolta és fenntartja, hogy a nukleáris tárgyalások konkrét témái a következők legyenek: a nukleáris fegyver felhasználásának betiltása; biztonsági garanciák nyújtása a nukleáris fegyverekkel nem rendelkező államoknak; atommentesített övezetek létesítése a világ különböző részein és a nukleáris fegyverekkel rendelkező nagyhatalmak olyan kötelezettségvállalása, hogy nem használják ezeket a fegyvereket az ilyen övezetekben részt vevő államok ellen; a nukleáris fegyverek gyártása és tökéletesítésének megszüntetése, beleértve a katonai célú hasadó anyagok előállítása is, és a meglévő készletek átadása békés célokra; a nukleáris fegyverkészletek, valamint a célbajuttatáshoz szükséges szállítóeszközök csökkentése és teljes felszámolása.

A román kormány állást foglal az összes tömegpusztító eszközök — nukleáris, vegyi, bakteriológiai és más hasonló fegyverek törvényen kívül helyezése és a katonai fegyverraktárakból való kiküszöbölése mellett, és konkrét program kidolgozását javasolja e fegyverek felhasználásának megtiltása, gyártásuk megszüntetése és nemzetközi ellenőrzés alatti megsemmisítésük érdekében.

Ezután a román küldöttség vezetője ismertette hazánk álláspontját a katonai kötelezettségcsökkentésre és a leszerelésre irányuló intézkedések tekintetében, amelyek a román kormány véleménye szerint a leszerelési tárgyalások megkülönböztetett figyelmének homlokterében kell hogy álljanak. Ezek között igen jelentősek és a legnagyobb felelősségérzettel kell kezelni a más államok területein lévő összes idegen csapatok csökkentését és végső sorban azok visszavonását a nemzeti határokon belül; a más államok területén lévő katonai támaszpontok felszámolását; a katonai hadgyakorlatokról, az erőfitoktatásról, a más államok határai közelében történő csapatösszevonásokról való lemondást; a katonai költségvetések csökkentését, kezdve a nagy, az erőteljesen felfegyverzett országok költségvetésével és a fegyverkezési hajsza megszüntetését; a fokozatos ráterést a nemzeti hadseregek csapatainak és a felszerelésükben lévő fegyverzeteknek csökkentésére; a katonai tömbök megszüntetését elősegítő és végső fokon azok felszámolását célzó feltételek előkészítését; konkrét akciók megvalósítását a háborús propaganda ellen, az államok egymásra uszítása és a békeellenes propaganda bármilyen más formája ellen.

Ebben a szakaszban nagy politikai, gazdasági és más természetű jelentőséggel bírna egy konkrét program kidolgozása és megvalósítása a katonai költségvetések csökkentéséről, kezdve a nagy és erőteljesen felfegyverzett országok költségvetéseivel, a fegyverkezési hajsza megszüntetéséről, a katonai kiadások befagyasztásáról és csökkentéséről annak érdekében, hogy minden anyagi és emberi erőforrást a haladás és a jólét, a társadalmi-gazdasági fejlődés céljára fordítsanak.

A román küldött ezután utalt arra a felelősségre, amely a leszerelés terén az ENSZ közgyűlésére hárul. Az Alapokmánynak megfelelően a közgyűlésnek tanulmányoznia kell a leszerelésre és a fegyverek szabályozására vonatkozó elveket és ajánlásokat kell tennie erre vonatkozólag. Neki kell átvennie évente a Leszerelési Bizottság jelentését a kifejtett munkájáról. A szónok megemlítette egyben, hogy Románia következetesen állást foglalt a leszerelési ENSZ-bizottság tevékenységének felújítása mellett és továbbra is támogatja ennek a szervnek az összehívását, hogy az a hatáskörébe tartozó kérdések fontosságához méltó helyet foglaljon el az Egyesült Nemzetek rendszerében. Ugyanakkor gondolni kell a leszerelési világértekezlet összehívására a világ összes államainak egyenjogú részvételével, hogy ez az értekezlet ténylegesen hozzájárulhasson gyakorlati leszerelési intézkedések, és elsősorban a nukleáris fegyverek betiltására és megsemmisítésére vonatkozó intézkedések elfogadásához.

Az egész nemzetközi tapasztalat arról tanúskodik, hogy egy sokoldalú jellegű tárgyalási fórum csak akkor működhet hatékonyan, ha a partnerek nézetei, javaslatai és indítványai azonos súllyal nyomnak a latban, olyan munkalégkörben, amely megteremtse a feltételeket mindenki érvelése iránti fogékonyságra, tiszteletre és figyelemre. Ebben a szellemben szükségesnek mutatkozik a leszerelési bizottság munkájának javítása és bővítése, a bizottság sokoldalú tárgyalási fórummá való demokratizálása a nemzetközi közvélemény ellenőrzése alatt.

Felszólalásának befejezéseként a román nagykövet ismét hangoztatta Romániának azt a töretlen meggyőződését, hogy a bizottság abban az esetben fog a népek kívánságának és az új nemzetközi realitásoknak megfelelően, a rá bízott feladatnak és a tagállamok felelősségének megfelelően munkálkodni, ha gyorsan kilábal a jelenlegi válságos helyzetből és megkezdi a tárgyalásokat és egyezménykötéseket a fegyverkezési hajsza megszüntetésére és a leszerelésre, elsősorban a nukleáris fegyverek megtiltására és megsemmisítésére irányuló igazi intézkedésekről.

Megnyílt a Szovjetunió Legfelsőbb Szovjetjének ülésszaka

MOSZKVA. (Agerpres).

Leonyid Brezsnyev, Nyikolaj Podgornij, Alekszej Koszigin és más szovjet párt- és államvezetők jelenlétében kedden megnyílt a Szovjetunió Legfelsőbb Szovjetjének ülésszaka.

A napirend első pontjának megfelelően, Kiril Mazurov, az SZKP KB Politbürójának tagja, a szovjet Minisztertanács első elnöke előterjesztette a szovjet közoktatás helyzetéről és további tökéletesítéséről, valamint a közoktatásra vonatkozó törvény tervezetéről szóló jelentést.

Az ülésszak szerdán folytatja munkáját.

Államcsíny Afganisztánban

KABUL. (Agerpres).

Afganisztánban államcsínyt hajtottak végre, megdöntötték a monarchiát és kikiáltották a köztársaságot — jelentette be kedd reggel a kabuli rádióban Sardar Mohammed Daud (1953—1963 között miniszterelnök volt), aki átvette a hatalmat. Mint mondotta, az államcsínyre azért volt szükség, mert Afganisztánban eddig csak álldemokrácia uralkodott, a gazdaságot pedig csőd fenyegette. Hangsúlyozta, hogy az ő tala és az akcióban részt vett személy által végrehajtandó változtatások meghozzák az igazi demokráciát és megmentik a lakosság jogait; külpolitikai téren Afganisztán Köztársaság az el nem kötelezettség elvein alapuló politikát fog folytatni — mondotta.

A kabuli rádió közölte, hogy Sardar Mohammed Daud üzenetet intéz a nemzethez.

★

Afganisztán Ázsia központi hegyvidékén terül el 650 000 négyzetkilométeren. Lakosainak száma 16 520 000. Az ország fővárosa az 500 000 lakosú Kabul.

A hivatalos nyelv a pastu és a perzsa.

A nemzetgazdaság legfontosabb ága a mezőgazdaság, ahol a lakosság 80 százaléka dolgozik. Legfontosabb terményei a búza, a rizs, a rozs, a gyapot. Afganisztán gazdaságában fontos helyet foglal el a szarvasmarhatenyésztés is. Az ország legelőinek összterülete meghaladja a 3,2 millió hektárt. A juhállomány eléri a 21 millió, s ebből 6 millió karakül faj.

Az ország legfontosabb ásványkincsei — a szén (az összvartalékot 115 millió tonnára becsülik), a kőolaj, a földgáz a vas stb. — nagymértékben kiaknázatlanok. Lépések történtek a könnyűipar fejlesztésének útján is. Ugyszintén fejlesztik a világhírű szőnyegek gyártását.

A VII. és VIII. oldalt HEGEDÜS ISTVÁN szerkesztette

Legfrissebb híreink

Günter Mittag, az NSZEP KB Politbürójának tagja, a KB titkára kedd délelőtt fogadta az RKP aktivista küldöttségét, amely Miu Dobrescunak, az RKP KB Végrehajtó Bizottsága póttagjának, az RKP Suceava megyei bizottsága első titkárának a vezetésével tapasztalatcsere-látogatást tesz az NDK-ban.

A szívélyes, elvtársi légkörű fogadáson jelen volt Vasile Vlad, Románia Szocialista Köztársaság NDK-beli nagykövete.

Budapesten megkezdődtek a megbeszélések Fock Jenő, az MSZMP KB Politikai Bizottságának tagja, a kormány elnöke, más magyar párt- és államvezetők és a Fam Van Dong, a Vietnami Dolgozók Partja KB Politbürójának tagja, Vietnam DK kormányának miniszterelnöke vezette vietnami párt- és kormányküldöttség között.

Egy pekingi közlemény szerint Felső Volta elhatározta, hogy elismeri a Kambodzsai Nemzeti Királyi Egységkormányt mint Kambodzsa egyetlen törvényes kormányát, és diplomáciai kapcsolatokat létesít vele.

Amint az Új Kína megjegyzi, a KNKEK-t elismert kormányok és nemzeti felszabadító mozgalmak száma eléri a 40-et.

II. Hasszán marokkói király felavatta az Oued Ineouen folyón épített, 62 méter magas és 47,3 méter széles gátat. Az új létesítmény a villamosenergia-termelés mellett lehetővé teszi mintegy 100 000 hektár öntözését is. Az ez alkalommal mondott beszédében II. Hasszán király kiemelte, hogy az új gazdasági objektum meggyorsítja az egész övezet fejlődését, hozzájárul a lakosság életszínvonalának emeléséhez.

A Külügyminisztérium hivatalos közleményben jelentette be, hogy Chile képviseleti magát az el nem kötelezett országok algériai októberi tanácskozásán. A dokumentum leszögezi, hogy a tanácskozáson — amelynek Chile rendkívüli fontosságot tulajdonít — részt kíván venni Salvador Allende elnök is.

Az ECOSOC Genfben ülésező gazdasági bizottsága egyöntetűen elhatározta Kanada felvételét az Európai Gazdasági Bizottságba. Kanada a szervezet 34. tagja.

Kanada felvételét Európával való szoros gazdasági kapcsolataival, valamint az Európai Gazdasági Bizottságnak az összeurópai biztonsági és együttműködési konferencián betöltendő szerepével indokolták.

A TASZSZ jelentése szerint felhőszakadás és jégeső pusztított Barnaul városában. Egy óra leforgása alatt négyzetméterenként a csapadék elérte a havi átlagot. Hatalmas vízáradat öntötte el a város utcáit, a vasutakat és az állomás felé vezető aluljárókat, sok helyen megrongálva a villamosok hálózatát.

Különleges csoportok erőfeszítéit munkájával elhárították a felhőszakadás következményeit és helyreállították a normális forgalmat a városban.

Az ATA hírügynökség jelentése szerint Albánia NK és Kamerun kormánya megállapodott a diplomáciai kapcsolatok felvételében nagyköveti szinten.

A Lon Nol-rendszer kénytelen volt bevezetni az általános mozgósításról szóló törvényt, hogy megakadályozza a főváros közvetlen közelében támadó hazafias erők előnyomulását — közli a France Presse.

Fegyverbe hívták az összes 18 és 35 év közötti férfiakat. Ugyszintén elrendelték egy haditanács és egy vegyes vezérkari főnökség létesítését a hozott intézkedések alkalmazásának koordinálására.

Vörös Lobogó szerkesztősége: Republicii út 81. szám. Telefon: 124-14, 116-92, 130-87, 151-67, 146-74, 139 86. Kiadóhivatal: 128-34. Nyomda: 120 77. Tip. Arad. 40-168